

限制戰略武器談判今日開始

美蘇希望削減歐洲中程飛彈

雙方雖然有誠意但困難甚多 需要數月接觸方能解決問題

【路透社華盛頓九日電】美蘇兩國代表今日開始在華盛頓舉行限制戰略武器談判。雙方雖然表示有誠意，但談判面臨許多困難，預計需要數月的時間才能達成協議。

美國代表團由國務卿尼克松親自率領，成員包括國防部長、海軍部長、空軍部長以及多位參議員。蘇聯代表團則由駐美大使葛羅米柯率領，成員包括蘇聯外交部長、國防部長以及多位部長。

談判的主要議題包括：削減中程核武器、限制遠程核武器、以及限制太空武器。雙方在這些議題上都提出了自己的主張，並表示願意在平等互利的基礎上進行談判。

然而，談判也面臨許多困難。例如，雙方在如何驗證對方是否遵守協議、以及如何處理現有的核武器庫存等問題上存在分歧。此外，雙方在談判的範圍和目標上也存在不同的看法。

儘管如此，雙方都表示，這次談判是美蘇關係正常化的一個重要步驟，雙方都願意通過對話和協商來解決爭端。

只要美蘇讓步 談判前途樂觀

【路透社華盛頓九日電】美蘇兩國代表今日開始在華盛頓舉行限制戰略武器談判。談判的前途被認為是樂觀的，只要雙方都能做出讓步，問題是可以解決的。

一些國際觀察家認為，美蘇兩國在這次談判中都表現出了誠意，雙方都願意在平等互利的基礎上進行談判。他們認為，只要雙方都能做出讓步，談判的前途是樂觀的。

然而，也有一些觀察家認為，談判面臨許多困難，雙方在如何驗證對方是否遵守協議、以及如何處理現有的核武器庫存等問題上存在分歧。他們認為，談判的進展可能會比較緩慢。

將如期撤出西奈

歐洲軍參加和平部隊問題 比今日主持開議可解決

【路透社開羅九日電】埃及政府今日表示，以色列軍隊將如期撤出西奈半島。埃及政府還表示，將與以色列政府就歐洲軍參加和平部隊問題進行談判，預計今日可以達成協議。

埃及政府發言人表示，以色列軍隊已經開始撤出西奈半島，預計在未來幾個月內可以全部撤出。埃及政府還表示，將與以色列政府就歐洲軍參加和平部隊問題進行談判，預計今日可以達成協議。

然而，以色列政府對此表示懷疑，認為埃及政府是在進行宣傳。以色列政府還表示，將繼續留在西奈半島，直到雙方達成全面的和平協議為止。

港大明年開辦校外學位課程

【本報訊】香港大學將於明年開辦校外學位課程，以擴大其教育服務範圍。該課程將包括文學、社會科學、商業管理等多個領域。

香港大學校長表示，校外學位課程的開辦，將為那些無法進校園學習的學生提供機會。該課程將由大學的各個學院負責開辦，並由大學的教授授課。

此外，香港大學還計劃在未來幾年內，進一步擴大其教育服務範圍，包括開辦更多的短期課程、以及與更多的國際大學合作開辦聯合學位課程。



彭真主持首次會議

選出主席團十多人 會議主題側重經濟建設

【本報訊】彭真同志今日主持了首次會議，選出了主席團成員十多人。會議的主要主題是側重於經濟建設，並討論了如何加強黨對經濟工作的領導。

彭真同志在會上強調，經濟建設是當前的首要任務，黨必須加強對經濟工作的領導。他還要求主席團成員要深入基層，了解實際情況，並為黨中央提供決策參考。

列根特使哈比

第四次到訪中東 訪問阿拉伯國家

【路透社華盛頓九日電】美國總統里根的特使哈比今日第四次訪問中東，並訪問了阿拉伯國家。哈比此行旨在加強美國與中東國家的關係，並促進地區的和平與穩定。

哈比在訪問期間，將與中東國家的領導人進行會談，並討論雙邊和多邊問題。他還將向中東國家的人民轉達美國總統的問候，並表示美國將繼續致力於中東的和平與穩定。

大陸利用外資科技

促進中小企業生產 中法合作建黃埔港離岸浮塢

【本報訊】大陸政府正積極利用外資和科技，以促進中小企業生產。其中，中法兩國合作建設黃埔港離岸浮塢，是一個典型的例子。

黃埔港離岸浮塢的建設，將有助於提高黃埔港的吞吐能力，並促進周邊地區的經濟發展。該浮塢將由中法兩國共同投資建設，預計在未來幾年內可以建成。



蘇聯間諜在美活動

蘇聯間諜在美活動 蘇聯老朱大年

【路透社莫斯科九日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯間諜在美國的活動日益頻繁。蘇聯政府還表示，將採取措施加強對間諜活動的打擊。

蘇聯政府發言人表示，蘇聯間諜在美國的活動，旨在收集美國的軍事和外交情報，並破壞美國的國家安全。蘇聯政府還表示，將採取措施加強對間諜活動的打擊，並嚴厲懲處間諜分子。

要求核子裁軍

二十萬人示威 發展中醫藥優點 實現中西醫結合

【路透社華盛頓九日電】美國政府今日表示，將要求蘇聯政府進行核子裁軍。美國政府還表示，將採取措施加強對核武器的控制。

美國政府發言人表示，蘇聯政府拒絕進行核子裁軍，這嚴重威脅了世界的和平與穩定。美國政府還表示，將採取措施加強對核武器的控制，並嚴厲懲處核武器開發者。

安葬金山安樂園

十二月一日舉行 發展中醫藥優點 實現中西醫結合

【本報訊】安葬金山安樂園的儀式將於十二月一日舉行。該儀式旨在紀念在金山安樂園中安葬的烈士，並弘揚他們的革命精神。

安葬金山安樂園的儀式，將由有關部門負責組織。儀式將包括敬獻花圈、默哀、以及向烈士敬獻花圈等內容。預計將有數百名參加者。



波蘭局勢越趨緊張

波蘭局勢越趨緊張 波蘭局勢越趨緊張

【路透社華沙九日電】波蘭局勢日益緊張，波蘭政府正密切關注局勢的發展。波蘭政府還表示，將採取措施加強對局勢的監控。

波蘭政府發言人表示，波蘭局勢的緊張，主要是由於蘇聯軍隊在波蘭境內的活動。波蘭政府還表示，將採取措施加強對局勢的監控，並嚴厲懲處挑釁者。

發展中醫藥優點

實現中西醫結合 發展中醫藥優點 實現中西醫結合

【本報訊】政府正積極發展中醫藥優點，並實現中西醫結合。政府還表示，將採取措施加強對中醫藥的監管。

政府發言人表示，中醫藥是中國傳統文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和豐富的文化底蘊。政府還表示，將採取措施加強對中醫藥的監管，並嚴厲懲處違規者。

欠下西方日本債款

總額達八百億美元 欠下西方日本債款 總額達八百億美元

【路透社華盛頓九日電】美國政府今日表示，日本欠下美國的債款總額已達八百億美元。美國政府還表示，將採取措施加強對日本債款的追討。

美國政府發言人表示，日本欠下美國的債款，主要是由於日本在二戰期間對美國進行的戰爭行為。美國政府還表示，將採取措施加強對日本債款的追討，並嚴厲懲處欠債者。



鈴木內閣改組更動人事 五位內閣大臣 將獲留任原職

首相鈴木內定兩位通產大臣 處理日對美與共市貿易問題

【路透社東京廿九日電】據日內閣消息，鈴木首相昨日宣佈改組內閣，五位內閣大臣將獲留任原職，其餘六位則將更換。鈴木首相昨日在首相官邸舉行記者會，宣佈改組內閣。鈴木首相表示，改組內閣是為了因應當前國際形勢，並加強內閣的行政效率。五位獲留任的大臣分別是：外務大臣松本、內務大臣高橋、司法大臣高橋、文部大臣高橋、以及農林大臣高橋。其餘六位則將更換，包括通產大臣、陸軍大臣、海軍大臣、逓信大臣、礦務大臣、以及建設大臣。鈴木首相表示，改組後的內閣將致力於處理日對美與共市貿易問題，並加強與盟國的關係。

鈴木尋求支持 親訪田中福田

新內閣將出現十五位新面孔

【中央社東京廿九日電】鈴木首相昨日宣佈改組內閣，新內閣將出現十五位新面孔。鈴木首相昨日在首相官邸舉行記者會，宣佈改組內閣。鈴木首相表示，改組後的內閣將致力於處理日對美與共市貿易問題，並加強與盟國的關係。鈴木首相表示，改組後的內閣將致力於處理日對美與共市貿易問題，並加強與盟國的關係。

準備向越南宣戰 迫使越認真談判東重獲自由

【法新社河內廿九日電】法國政府昨日宣佈，準備向越南宣戰，以迫使越南認真談判東重獲自由。法國政府昨日在巴黎舉行記者會，宣佈這一決定。法國政府表示，越南政府拒絕與法國政府進行談判，並拒絕釋放東重。法國政府表示，宣戰是為了保護法國在越南的利益，並確保東重獲得自由。

黃金國經濟一團糟

【路透社倫敦廿九日電】英國政府昨日宣佈，黃金國經濟一團糟，並採取措施以穩定金鎊。英國政府昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一決定。英國政府表示，金鎊匯率持續下跌，導致英國經濟陷入困境。英國政府表示，將採取措施以穩定金鎊，並確保英國經濟的穩定。

不可不者母父人爲身 出查檢光X良精 傷內童兒待虐受

【中央社倫敦廿九日電】英國政府昨日宣佈，將對兒童虐待案件進行調查，並採取措施以保護兒童。英國政府昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一決定。英國政府表示，兒童虐待案件日益頻繁，對兒童的身心健康造成嚴重威脅。英國政府表示，將採取措施以保護兒童，並確保兒童的身心健康。

數千名軍警戒備 防左派策動暴亂

【路透社倫敦廿九日電】英國政府昨日宣佈，將動員數千名軍警戒備，以防左派策動暴亂。英國政府昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一決定。英國政府表示，左派組織在倫敦策動暴亂，對英國的穩定造成威脅。英國政府表示，將動員數千名軍警戒備，以確保英國的穩定。

美推助選舉 結束長期 軍事統治

【路透社華盛頓廿九日電】美國政府昨日宣佈，將推助選舉，以結束長期軍事統治。美國政府昨日在華盛頓舉行記者會，宣佈這一決定。美國政府表示，長期軍事統治對民主制度造成威脅，美國政府將推助選舉，以恢復民主制度。

敘利亞軍營 炸彈爆炸 傷亡慘重

【路透社大馬士革廿九日電】敘利亞軍營昨日發生炸彈爆炸，造成多人傷亡。敘利亞軍營昨日在首都大馬士革舉行記者會，宣佈這一消息。敘利亞軍營表示，炸彈爆炸發生在軍營內，造成多人傷亡。敘利亞軍營表示，將採取措施以確保軍營的安全。

警方地氈式搜查 拘捕百餘名疑犯

【路透社倫敦廿九日電】英國警方昨日進行地氈式搜查，拘捕百餘名疑犯。英國警方昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。英國警方表示，警方在倫敦進行了地氈式搜查，拘捕了百餘名疑犯。英國警方表示，將繼續加強對疑犯的調查。

普慶明珠下映 怪招索命 慘無人道

【路透社倫敦廿九日電】普慶明珠下映，怪招索命，慘無人道。普慶明珠昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。普慶明珠表示，普慶明珠下映，怪招索命，慘無人道。普慶明珠表示，將採取措施以確保普慶明珠的安全。

阿拉伯羣衆示威 以軍施彈鎮壓

【路透社耶路撒冷廿九日電】阿拉伯羣衆昨日在耶路撒冷舉行示威，以軍施彈鎮壓。阿拉伯羣衆昨日在耶路撒冷舉行記者會，宣佈這一消息。阿拉伯羣衆表示，阿拉伯羣衆在耶路撒冷舉行示威，以軍施彈鎮壓。阿拉伯羣衆表示，將繼續加強對示威的調查。

世界佛教大會 下月在台揭幕 三千代表參加

【中央社台北廿九日電】世界佛教大會將於下月在台灣揭幕，預計有三千代表參加。世界佛教大會昨日在台北舉行記者會，宣佈這一消息。世界佛教大會表示，世界佛教大會將於下月在台灣揭幕，預計有三千代表參加。世界佛教大會表示，將採取措施以確保大會的順利進行。

你嚇係唔 了來

【路透社倫敦廿九日電】你嚇係唔，了來。你嚇係唔昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。你嚇係唔表示，你嚇係唔，了來。你嚇係唔表示，將採取措施以確保你嚇係唔的安全。

剛金鐵 勇破 黨魔黑

【路透社倫敦廿九日電】剛金鐵，勇破，黨魔黑。剛金鐵昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。剛金鐵表示，剛金鐵，勇破，黨魔黑。剛金鐵表示，將採取措施以確保剛金鐵的安全。

豐戲性 影邦占正性娛豐性戲豐 !電士宗!樂富!劇富

【路透社倫敦廿九日電】豐戲性，影邦占正性娛豐性戲豐，!電士宗!樂富!劇富。豐戲性昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。豐戲性表示，豐戲性，影邦占正性娛豐性戲豐，!電士宗!樂富!劇富。豐戲性表示，將採取措施以確保豐戲性的安全。

連日大滿 即日五場

【路透社倫敦廿九日電】連日大滿，即日五場。連日大滿昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。連日大滿表示，連日大滿，即日五場。連日大滿表示，將採取措施以確保連日大滿的安全。

李馬榮 最佳合作作品

【路透社倫敦廿九日電】李馬榮，最佳合作作品。李馬榮昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。李馬榮表示，李馬榮，最佳合作作品。李馬榮表示，將採取措施以確保李馬榮的安全。

早滿 難度最高的逼真拍攝

【路透社倫敦廿九日電】早滿，難度最高的逼真拍攝。早滿昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。早滿表示，早滿，難度最高的逼真拍攝。早滿表示，將採取措施以確保早滿的安全。

利華倫影都

【路透社倫敦廿九日電】利華倫影都。利華倫影都昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。利華倫影都表示，利華倫影都。利華倫影都表示，將採取措施以確保利華倫影都的安全。

雪嶺過江龍

【路透社倫敦廿九日電】雪嶺過江龍。雪嶺過江龍昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。雪嶺過江龍表示，雪嶺過江龍。雪嶺過江龍表示，將採取措施以確保雪嶺過江龍的安全。

大白鯊81

【路透社倫敦廿九日電】大白鯊81。大白鯊81昨日在倫敦舉行記者會，宣佈這一消息。大白鯊81表示，大白鯊81。大白鯊81表示，將採取措施以確保大白鯊81的安全。

威靈頓街旺舖招租
一七八號蓮香茶樓斜對面
七百多尺可搭閣獨立廁所
電五——四五六二〇八洽詢

本港新聞

增求需字樓策政放開施實 國中資投人外 多最業物產地

售銷郵屋個七卅出推後先港在
元十五百二約呎方每低較價樓

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

退休或接近退休者 以積蓄在中國買樓

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

天氣及乾燥

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

新移民犯罪率增加

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

學車費加價

（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

美國國際建築業訪問團 參觀新市鎮發展

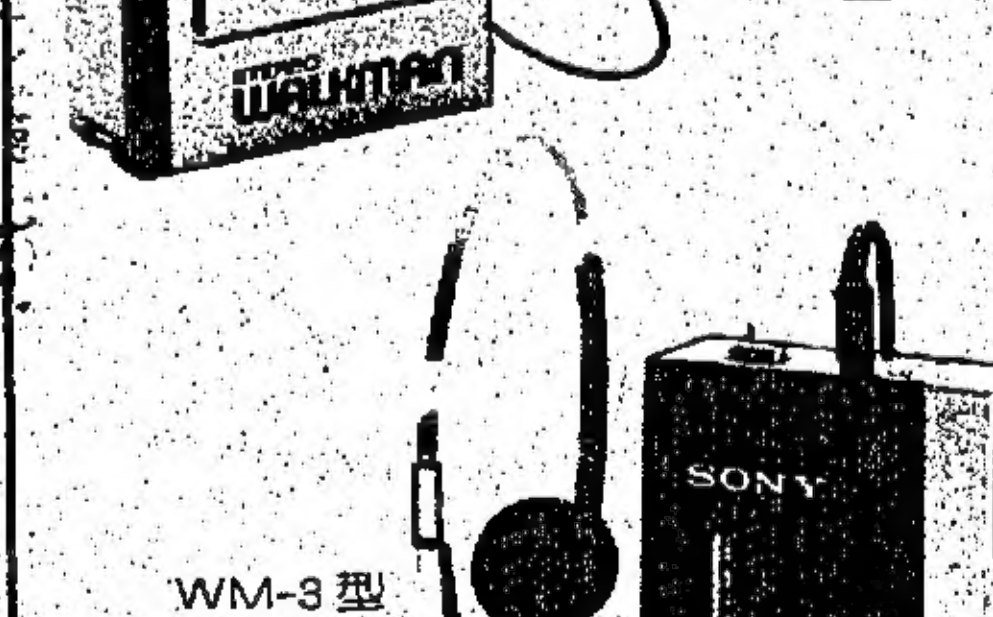
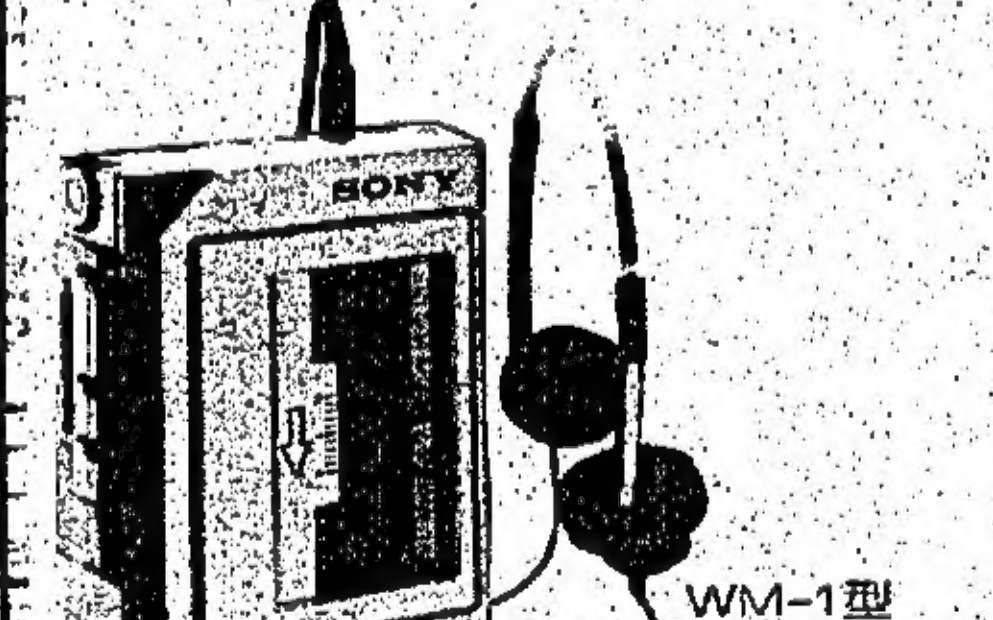
（本報專訊）近兩年來，香港房地產市場，由於中國政府放開實施，外資投入中國房地產市場，多最業物產地，在港沒有能力置業安居，退休或接近退休者，以積蓄在中國買樓，廣州深圳廈門樓宇銷售較理想。

新力「樂聞」 WALKMAN 嬌俏迷人 機中翹楚



新力自創出舉世矚目的Walkman後，其他牌子爭相仿效，但新力不斷精益求精，創下科技新突破。Walkman 2的誕生證明新力又一次領導潮流，永遠站在潮流的尖端。

- Walkman 2線條優美，體積輕巧，與一盒錄音帶的體積相差無幾，是市面上最小型的耳筒HIFI機。
- 新式掛扣，可隨意掛上及解下，無須解動皮帶，方便實用。
- 附送電池盒，可配大號電池，更加經濟耐用。

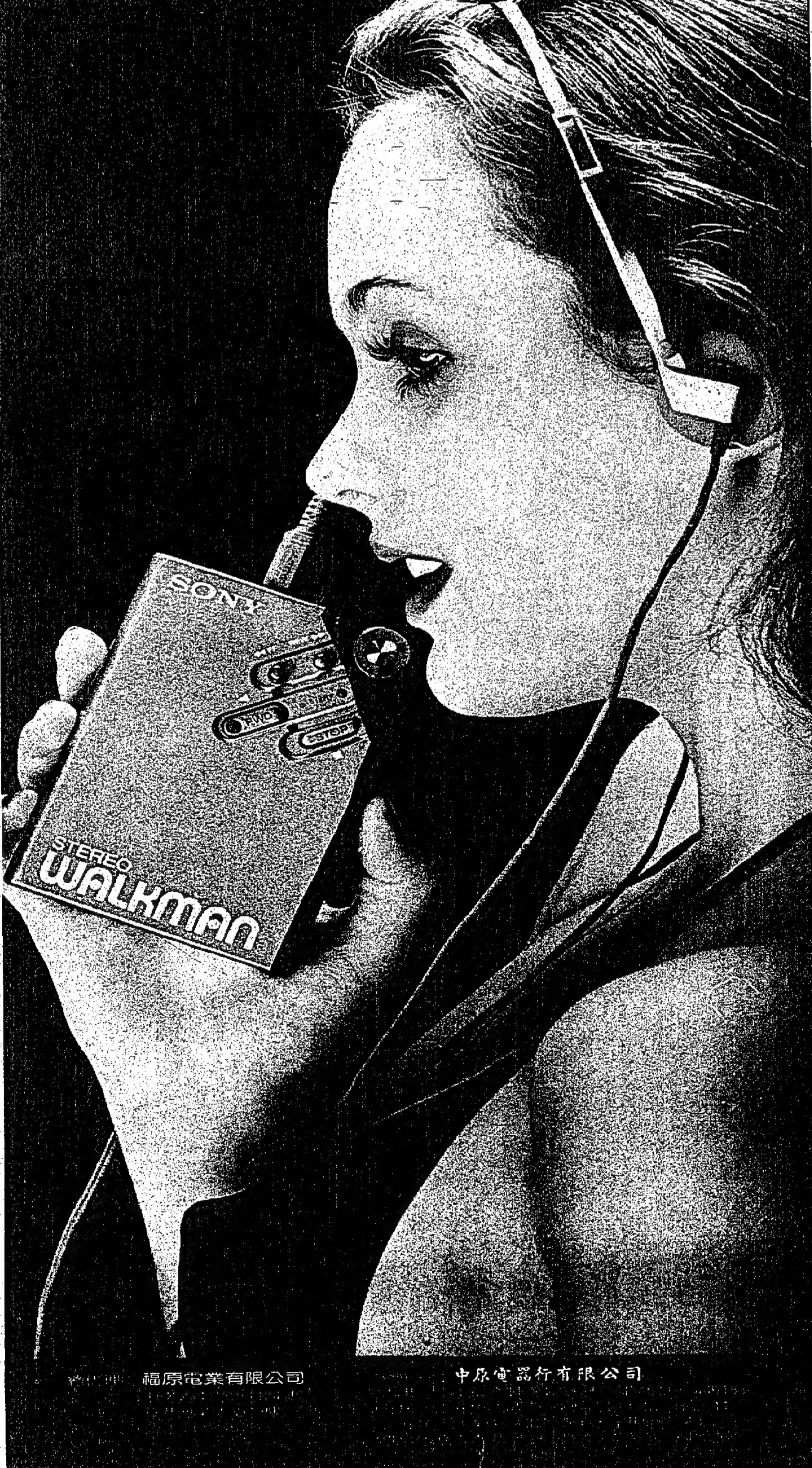


新力「樂聞」，備有多款款式，任君選擇。

新力「樂聞」添姿采，首創潮流款最優。

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

SONY



改造誤入歧途青少年 以教育為主以懲為輔

（本報專訊）十多個青少年，因誤入歧途，被送入感化院，接受感化院院長的教導。感化院院長表示，感化院的首要任務是教育，其次是懲戒。感化院院長表示，感化院的首要任務是教育，其次是懲戒。

市民購買汽車後 七十二小時內應過戶

（本報專訊）市民購買汽車後，應在七十二小時內向有關部門辦理過戶手續。有關部門表示，市民購買汽車後，應在七十二小時內向有關部門辦理過戶手續。

天文台出版月曆 資料珍貴圖片美

（本報專訊）天文台出版月曆，資料珍貴，圖片美觀。天文台表示，月曆的出版，旨在向市民提供有關天文知識的資料。

省港澳 聖誕威皇渡假團

水翼船往澳，遊覽石澳山，往溫泉度假。聖誕威皇渡假團，提供多種旅遊選擇。聖誕威皇渡假團，提供多種旅遊選擇。

本港新聞

老人退休 生活乏照顧

溫使李溫 區區自顧 積極推行 社會教育 老人關懷

【本報專訊】聖雅各老人服務中心，一向致力於為老人提供生活、健康、精神及社會各方面的服務。中心在過去一年，更積極推行老人關懷計劃，以加強老人與社會的聯繫。

中心在過去一年，更積極推行老人關懷計劃，以加強老人與社會的聯繫。中心在過去一年，更積極推行老人關懷計劃，以加強老人與社會的聯繫。

退休人士會50成員 退而不休貢獻社會

【本報專訊】退而不休，是許多退休人士的生活態度。他們在退休後，仍積極參與社會活動，為社會貢獻力量。

退而不休，是許多退休人士的生活態度。他們在退休後，仍積極參與社會活動，為社會貢獻力量。



退休人士會成員在會中，積極參與各項活動，為社會貢獻力量。

木屋區居民聯會呼籲 設專責部門 管理木屋區

【本報專訊】木屋區居民聯會，一向致力於改善木屋區居民的生活環境。聯會呼籲政府設立專責部門，負責管理木屋區。

木屋區居民聯會，一向致力於改善木屋區居民的生活環境。聯會呼籲政府設立專責部門，負責管理木屋區。

傷健五人結同心 攀登獅子山掄元

【本報專訊】由傷健人士組成的「傷健五人結同心」小組，日前成功攀登獅子山，並掄元。

由傷健人士組成的「傷健五人結同心」小組，日前成功攀登獅子山，並掄元。

禁區外地區放風箏 逾六十米高屬違法

【本報專訊】根據《航空條例》，在禁區外地區放風箏，高度超過六十米屬違法行為。

根據《航空條例》，在禁區外地區放風箏，高度超過六十米屬違法行為。



傷健五人結同心小組成員在攀登獅子山後合影。

金冠精選野味名菜

冬令已至 進補及時

每席特價壹千六百五十元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 式大熱草
- 雲腿北菇片
- 四珍炒蛇絲
- 蒜茸蒸大蝦
- 白灼鴛鴦菜
- 原煲油鴨臘味飯
- 山植杏仁露
- 羊城四美點

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話：六六六式九一至八

金冠酒樓

冬令已至 進補及時

每席特價壹千六百五十元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 式大熱草
- 雲腿北菇片
- 四珍炒蛇絲
- 蒜茸蒸大蝦
- 白灼鴛鴦菜
- 原煲油鴨臘味飯
- 山植杏仁露
- 羊城四美點

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話：六六六式九一至八

台北假期

四天三晚自由團 天天出發

- * 美麗華大飯店
- * 來來大飯店
- * 嘉年華大飯店
- * 第一大酒店

高維華王大酒店一晚 香港—高雄—台北—香港

台北住二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

希爾頓VIP假期 \$1,280

- 桃園中正機場至市區酒店專車來接送
- 三晚預定之希爾頓豪華客房
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 房間供應鮮花/水果或貴賓旅行袋
- 個別印備貴賓私人名義信箋及火柴盒
- 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效

詳情請詢：七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-113081 (四線)

台北假期

四天三晚自由團 天天出發

- * 美麗華大飯店
- * 來來大飯店
- * 嘉年華大飯店
- * 第一大酒店

高維華王大酒店一晚 香港—高雄—台北—香港

台北住二晚酒店任擇 (逢星期二、四出發)

希爾頓VIP假期 \$1,280

- 桃園中正機場至市區酒店專車來接送
- 三晚預定之希爾頓豪華客房
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 房間供應鮮花/水果或貴賓旅行袋
- 個別印備貴賓私人名義信箋及火柴盒
- 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效

詳情請詢：七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-113081 (四線)

鴻基財務有限公司

鴻基財務有限公司為新鴻基地產集團之全資附屬機構，註冊資本港幣壹億元，已遷往新鴻基中心為大眾提供服務：

- 樓宇分期付款
- 物業按揭透支
- 股票投資按揭
- 各類存款服務
- 外匯買賣拆放
- 工商行業貸款

詳情請詢 電話：5-8325398

鴻基財務有限公司

香港德輔道中三十號新鴻基中心45樓

中區分行：康樂大廈34樓3420A室 5-217138

配合港島道路安全運動

明年二月舉行多項活動

【本報專訊】香港警務處為配合港島道路安全運動，將於明年二月舉行多項活動，包括：交通安全講座、交通安全展覽、交通安全巡邏等。

香港警務處為配合港島道路安全運動，將於明年二月舉行多項活動，包括：交通安全講座、交通安全展覽、交通安全巡邏等。

本港新聞

政府高官齊舉善步 為女童軍總會籌款

【本報訊】政府各級官員，包括司庫司、財政司、庫務司、稅務司、地產稅務司、勞工處處長、社會福利處處長、康樂及文化事務處處長、房屋委員會主席、廉租屋管理委員會主席、以及多個政府部門的高級官員，均參加了由女童軍總會主辦的「善步」活動。該活動旨在為女童軍總會籌款，以支持其各項活動及發展。活動在上午九時開始，由司庫司主持，並由多位政府官員陪同。參加者包括政府官員、商界人士、社區人士及市民。活動在下午一時結束，隨後在會場舉行茶點招待會。女童軍總會主席表示，感謝政府官員及各界人士的支持，使活動能順利舉行。她並表示，女童軍總會將繼續努力，為女童提供優質的培訓及活動，以培養她們的領導能力及團隊精神。

聖誕及春節外遊 慎選可靠旅行社

【本報訊】聖誕及春節假期將至，不少市民計劃與家人或朋友一起出外旅遊。旅遊專家提醒市民，在選擇旅行社時，應慎選可靠及信譽良好的旅行社，以確保旅遊行程順利。專家建議，市民在選擇旅行社時，應考慮以下因素：一、旅行社的資歷及信譽；二、旅行社的旅遊方案及價格；三、旅行社的服務態度及專業程度；四、旅行社的保險安排。此外，專家亦提醒市民，在簽訂旅遊合約時，應細閱合約條款，並保留相關文件，以備不時之需。專家表示，選擇可靠的旅行社，不僅能確保旅遊行程順利，亦能保障市民的安全及利益。

九龍崇德社捐贈萬元 公益少年團員 慈善清潔郊區

【本報訊】九龍崇德社日前捐贈一萬元予公益少年團，以支持其「慈善清潔郊區」活動。該活動旨在動員青少年參與社區清潔工作，以改善郊區環境，並培養青少年的社會責任感及團隊精神。公益少年團表示，感謝崇德社的慷慨捐助，使他們能繼續開展各項活動。他們計劃在未來幾個月內，在全港多個郊區開展清潔活動，並邀請更多青少年加入該團。崇德社主席表示，崇德社一直支持公益事業，並希望透過此次捐助，能為社會作出貢獻。他並表示，崇德社將繼續關注公益事業的發展，並為有需要的人士提供協助。



富苑

灣仔道 39-49號
灣仔區中心地帶

超值樓宇

住宅單位：三二四呎至八六二呎
每呎只售八五九元起
每戶設置對講機，並裝有上車曬衣架，另贈送廚櫃、熱水爐等。

寫字樓單位：四二〇呎至六四九呎
每呎只售八三五元起
一至三樓寫字樓單位適合各行各業

地下旺舖：四二四呎至六三三呎
鄰近街市、酒樓、銀行等各行各業

洽購處：
鴻福有限公司
香港中環畢打街11號置地廣場
告羅士打大廈602室
電話：5-214315、5-234441

承業主命貴重物業出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年十二月七日（星期二）下午三時正起在香港皇后大道中廿六號興隆大廈二樓五室其拍賣物業內將下開物業當眾出投

計開

地段：內地第六八四六號
座落：香港灣仔道六十九號全幢樓宇
年期：七十五年由一九二一年九月五日起計期滿可再續七十年
地段面積：約一千一百一十四平方呎
每年地稅：港幣十二元正
上開物業現所有權及租住權應享有之權益而出售

欲知詳細及投買者請向拍賣人或拍賣人詢問便知

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司
電話：五二二九四四六

聘請職員

中國華資保險公司誠聘
女電話生、男女文員：中學程度識
打字待遇福利從優請親函中英文連
同近照寄德輔道中26號501人事
部合則面洽

聖類斯預科夜校
主 辦
十二月份商科新班
依據各科考試課程授課，代報
L.C.C. & I 及 PITMAN 等學會試。
科目：CIF 運算、進出口實務、
托福課程（祇在西營盤開班）
初級簿記、初級日文、商業英
語、托福課程（祇在美孚開班）
校址：香港西營盤第三街179號
5-460288
九龍美孚新邨百老匯街80-86
號 3-7439313

假如你在尋找 快速增長的市場 這裏就是你要 播種的地方

中南美洲的國家如巴拿馬、墨西哥及智利，現正為急速增長的市場，提供香港廠商及出口商許多良機。一九八一年一至九月期間，香港對這些市場的出口總值達港幣十億六千八百萬元，其中一個市場的增长率更高達百分之六十一。由一九八二年三月十三日至四月三日，香港貿易發展局將主辦一個貿易團訪問巴拿馬、墨西哥及智利聖地牙哥。

本局歡迎各類產品的廠商及出口商參加本貿易團。貿易發展局將協助參展商租訂酒店房間、辦理旅行手續、寄運樣品及在每一城市提供設備以陳列各類商品。貿易發展局巴拿馬辦事處亦將在上述各國發起全面之宣傳運動藉以吸引大量買家參觀展覽。如果貴公司有意參加，請電5-257151內線325，與貿易發展局接洽。一九八一年十二月十日截止申請。

訪中南美貿易團
三月十三日
至四月三日

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局，香港干諾道中康樂大廈

利基大廈

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街
現貨洋樓每尺六百元付40,000元即可入伙
付款辦法：首期5% 30天內再付10%
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

即買即住92年期

背山面海 三面單邊 廳房地板 廚房浴室 獨立水電 公共天線 式房一廳 三房一廳 四房式廳 不受租管

環境優美 面面皆窗 顏色潔具 名貴磁磚 防盜講機 設備齊全 式十餘萬 三十餘萬 四十餘萬 置業請早

洽購處：
六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

洽購處：
城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

本港新聞

遊車河途經汀角路出事

私家車撞鄉村巴士 父女飲恨同赴黃泉

嚴重車禍釀成兩死七傷慘劇

【本報訊】昨日下午三時許，在九龍半島，一輛由香港開往新界之遊車河，途經汀角路時，與一輛由新界開往香港之鄉村巴士相撞，造成嚴重車禍，釀成兩死七傷慘劇。

據悉，該遊車河係由一名司機駕駛，載有乘客多名。當其行駛至汀角路時，因速度過快，未能及時避讓前方之鄉村巴士，結果發生正面相撞。事故導致遊車河上之兩名乘客當場死亡，其餘七人受傷，其中一人傷勢嚴重，目前正在醫院搶救中。

鄉村巴士方面，司機亦受傷，幸無生命危險。車上其他乘客亦均受傷，目前正在醫院接受治療。

警方接報後，迅速趕到現場，並封鎖了事故現場。目前，警方正對事故原因進行調查，並對相關人員進行問話。

民歌唱演會

三千知音人

【本報訊】由九龍區各界發起之民歌唱演會，定於本月廿三日（星期日）下午二時，在九龍區各界聯合會舉行。屆時將有超過三千名「知音人」參加，共同慶祝民歌唱演會之成功。

該會自成立以來，一直致力於推廣民歌唱演，並舉辦了多場演出。此次演出將由多位知名歌手領銜演出，包括：陳百強、羅大佑、張國榮等。演出節目豐富多彩，包括流行歌曲、民謠、以及原創作品等。

主辦單位表示，希望透過此次演出，能進一步提高市民對民歌唱演的興趣，並促進音樂文化的交流與發展。

防止青年犯罪

舉辦徵文比賽

【本報訊】由九龍區各界聯合會主辦之「防止青年犯罪徵文比賽」，現正接受報名。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能激發青年對防止犯罪之興趣，並提高其法律意識。

比賽主題為「防止青年犯罪」，歡迎各區青年踴躍參加。徵文內容應圍繞主題展開，可以是對犯罪現象之分析，也可以是對防止犯罪之建議。徵文長度不限，但須為原創作品。

主辦單位表示，此次比賽之獎金優厚，並設有佳作獎、優異獎、及優異獎。得獎作品將由主辦單位彙編成冊，並作為參考資料，供各界人士參考。

海僑青年商會主辦

防止青年犯罪

【本報訊】由海僑青年商會主辦之「防止青年犯罪徵文比賽」，現正接受報名。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能激發青年對防止犯罪之興趣，並提高其法律意識。

比賽主題為「防止青年犯罪」，歡迎各區青年踴躍參加。徵文內容應圍繞主題展開，可以是對犯罪現象之分析，也可以是對防止犯罪之建議。徵文長度不限，但須為原創作品。

主辦單位表示，此次比賽之獎金優厚，並設有佳作獎、優異獎、及優異獎。得獎作品將由主辦單位彙編成冊，並作為參考資料，供各界人士參考。

某物業公司聘請

材料估計員

【本報訊】某物業公司現正聘請材料估計員一名。有意者請將履歷表及最近之學歷證明，寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

該職位之主要職責包括：負責估計建築工程之材料用量，並與供應商進行溝通。此外，還需負責監督材料之使用情況，並確保材料之質量符合工程要求。

有意者請於本月廿五日前，將履歷表寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

清潔運動推行首個月

捉五千搵搵虫

【本報訊】自九月份開始，本港各區已全面展開清潔運動。據統計，首個月內，共捉獲五千多隻「搵搵虫」，顯示市民對清潔運動之支持度極高。

清潔運動自推行以來，得到了廣大市民之積極響應。在各區之清潔活動中，市民們紛紛參與，不僅捉獲了大量的「搵搵虫」，還清理了大量的垃圾。這充分顯示了市民對改善環境之決心。

有關部門表示，將繼續加強清潔運動之推廣，並希望更多市民能參與其中，共同為改善本港之環境而努力。

石排灣一個單位

住宅傳出屍臭

【本報訊】石排灣一個住宅單位，傳出強烈屍臭，經警方調查，發現該單位內有一具屍體。警方已將該單位封鎖，並展開調查。

據悉，該住宅單位位於石排灣某大廈。據大廈管理處表示，該單位之租客已搬遷，但該單位內仍傳出強烈屍臭。管理處隨即向警方報案，並請求警方派員調查。

警方接報後，迅速趕到現場，並封鎖了該單位。經過初步調查，警方在該單位內發現了一具屍體。目前，警方正對屍體進行檢驗，並對該單位之租客進行調查。

獲卅萬元鴉片

拘捕八名男女

【本報訊】警方在九龍區一處民居內，搜獲價值三十萬元之鴉片，並拘捕八名男女。警方表示，該批鴉片係由一名男子藏匿於該處，其餘七人則為其幫手。

據悉，警方是在接獲線報後，前往該處進行搜查。在該處，警方發現了藏匿於牆壁後之鴉片。經過初步檢驗，警方確定了該批鴉片之價值為三十萬元。

目前，八名涉案人員已被警方拘捕，並移送法院處理。警方表示，將繼續加強對毒品犯罪之打擊，並希望更多市民能舉報毒品犯罪。

某物業公司聘請

材料估計員

【本報訊】某物業公司現正聘請材料估計員一名。有意者請將履歷表及最近之學歷證明，寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

該職位之主要職責包括：負責估計建築工程之材料用量，並與供應商進行溝通。此外，還需負責監督材料之使用情況，並確保材料之質量符合工程要求。

有意者請於本月廿五日前，將履歷表寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

退股聲明

林東仁全啟

【本報訊】林東仁先生因故退出某公司，特此聲明。自即日起，林先生與該公司之所有業務關係均告終止，其對該公司之債務亦不再負責。

林東仁先生表示，其退出該公司係因個人原因，並非對該公司之經營狀況有任何不滿。他希望該公司能繼續發展，並為股東創造更多價值。

特此聲明。

某物業公司聘請

材料估計員

【本報訊】某物業公司現正聘請材料估計員一名。有意者請將履歷表及最近之學歷證明，寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

該職位之主要職責包括：負責估計建築工程之材料用量，並與供應商進行溝通。此外，還需負責監督材料之使用情況，並確保材料之質量符合工程要求。

有意者請於本月廿五日前，將履歷表寄往本公司人事課。本公司將擇優錄取，並提供具競爭力之薪酬及福利。

先嚴陳公乃瑞府君

於公曆

一九八一年十一月廿九日（即農曆十月廿七日）上午十一時，先嚴陳公乃瑞府君，於公曆一九八一年十一月廿九日（即農曆十月廿七日）上午十一時，在該館大禮堂辭世。謹此訃告。

先嚴陳公乃瑞府君，字子明，廣東人。生前熱心公益，為人正直。其逝世，乃我陳氏家族之重大損失。茲定於一九八一年十二月二日（即農曆十一月二日）上午十時，在該館大禮堂舉行公祭。屆時請親友蒞臨弔唁。

史秉基獲任太古副主席

太古公司主席史秉基獲任太古副主席，負責管理太古公司之業務。史先生曾任太古公司之多個重要職位，對太古公司之發展做出了卓越貢獻。此次獲任副主席，顯示了太古公司對史先生之信任與肯定。

博愛醫院二元慈善獎券

博愛醫院二元慈善獎券，中獎號碼如下：

1ST Prize: 033994	6TH Prize: 093274
2ND Prize: 093435	7TH Prize: 109161
3RD Prize: 036127	8TH Prize: 197089
4TH Prize: 079515	9TH Prize: 164790
5TH Prize: 096955	10TH Prize: 057788

（如有錯誤，以本院獎券紀錄為準）

香港破產管理官

香港破產管理官，負責管理破產公司之資產。該職位之主要職責包括：監督破產公司之資產，並確保資產之安全。此外，還需負責與債權人進行溝通，並確保債權人能夠獲得應得之款項。

先嚴陳公乃瑞府君

先嚴陳公乃瑞府君，於公曆一九八一年十一月廿九日（即農曆十月廿七日）上午十一時，在該館大禮堂辭世。謹此訃告。

先嚴陳公乃瑞府君，字子明，廣東人。生前熱心公益，為人正直。其逝世，乃我陳氏家族之重大損失。茲定於一九八一年十二月二日（即農曆十一月二日）上午十時，在該館大禮堂舉行公祭。屆時請親友蒞臨弔唁。

孝男大維媳馮婉儀

孝男大維媳馮婉儀，大昌媳朱麗梅，孝女妙玲婿關卓立，孫男桂明，孫女寶雯，泣告。

先嚴陳公乃瑞府君

先嚴陳公乃瑞府君，於公曆一九八一年十一月廿九日（即農曆十月廿七日）上午十一時，在該館大禮堂辭世。謹此訃告。

先嚴陳公乃瑞府君，字子明，廣東人。生前熱心公益，為人正直。其逝世，乃我陳氏家族之重大損失。茲定於一九八一年十二月二日（即農曆十一月二日）上午十時，在該館大禮堂舉行公祭。屆時請親友蒞臨弔唁。

機勿兒拍賣行拍賣 INTERCONTINENTAL POLYMERS CORPORATION LTD 之大幫膠粉廣告

機勿兒拍賣行拍賣 INTERCONTINENTAL POLYMERS CORPORATION LTD 之大幫膠粉廣告。拍賣品包括：各種規格之膠粉，數量眾多，歡迎參加。

機勿兒拍賣行拍賣 OUI FASHIONS 之大幫女裝衣服各物廣告

機勿兒拍賣行拍賣 OUI FASHIONS 之大幫女裝衣服各物廣告。拍賣品包括：各種款式之女裝，數量眾多，歡迎參加。

機勿兒拍賣行拍賣 CHAN CHU WAI ROSE T/A UNION CO. 之吊燈

機勿兒拍賣行拍賣 CHAN CHU WAI ROSE T/A UNION CO. 之吊燈。拍賣品包括：各種款式之吊燈，數量眾多，歡迎參加。

機勿兒拍賣行拍賣 MELBOURNE ELECTRONICS PRODUCTS CO. LTD. 之大幫卡式收音機廣告

機勿兒拍賣行拍賣 MELBOURNE ELECTRONICS PRODUCTS CO. LTD. 之大幫卡式收音機廣告。拍賣品包括：各種規格之卡式收音機，數量眾多，歡迎參加。

機勿兒拍賣行拍賣 ITALY MAGNETIC TAPES CO. LTD. 之冷氣系統，收音機零件及機器

機勿兒拍賣行拍賣 ITALY MAGNETIC TAPES CO. LTD. 之冷氣系統，收音機零件及機器。拍賣品包括：各種規格之冷氣系統、收音機零件及機器，數量眾多，歡迎參加。

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣。拍賣品包括：各種規格之商品，數量眾多，歡迎參加。

香港政府公佈

香港政府公佈。內容包括：各項政府政策、法規之公佈。

市政局招標佈告

市政局招標佈告。內容包括：各項招標項目之公佈。

運輸署公告

運輸署公告。內容包括：各項運輸政策、法規之公佈。

民政署公告

民政署公告。內容包括：各項民政政策、法規之公佈。

工務署公告

工務署公告。內容包括：各項工務政策、法規之公佈。

本港新聞

房委會再撥款百七萬

慈樂村牛頭角下邨

九座公屋重鋪天面

【本報訊】房委會再撥款一百七十七萬，為牛頭角下邨慈樂村九座公屋重鋪天面工程。這項工程是房委會「改善公屋設施」計劃的一部分，旨在改善公屋的居住環境，提高居民的生活質素。

這項工程預計在明年三月內完成。屆時，該邨居民將可享受到更舒適、安全的居住環境。

私家車撞山

五男子受傷

【本報訊】昨晚九時許，在九龍新界大埔區，一輛私家車在行經山邊時，突然失控撞上山壁，造成五名男子受傷。警方接報後迅速趕到現場，將受傷男子送往醫院救治。目前，事故原因仍在調查中。

石離街坊福利會

五屆理事就職禮

【本報訊】石離街坊福利會日前舉行第五屆理事就職典禮。當晚，多位嘉賓蒞臨主持，場面熱鬧。新任理事表示，將繼續為街坊提供各項福利服務，促進社區和諧。

社區活動彙報

香港遊樂場協會

【本報訊】香港遊樂場協會日前舉行會員大會，彙報過去一年的社區活動。協會表示，過去一年來，共舉辦了多項大型活動，包括體育比賽、文化展覽等，深受會員及市民歡迎。

青協北角中心

打擊非法賭博

【本報訊】青島北角中心日前舉行了一項打擊非法賭博的宣傳活動。活動中，中心向市民介紹了非法賭博的各種形式及其危害，並呼籲市民共同抵制非法賭博，維護社會治安。

慈雲山廿四堂

招標行童軍團

【本報訊】慈雲山廿四堂日前舉行招標行童軍團活動。活動吸引了眾多青少年參加，他們在教練的指導下，進行了各種團隊遊戲和挑戰，增進了彼此的了解和友誼。

明日清潔地點

【本報訊】根據市政局的安排，明日（十一月十四日）的清潔地點如下：九龍新界大埔區、新界元朗區、新界天水圍區等。市民如有任何查詢，可致電市政局查詢。

觀塘體育節

隆重揭幕

【本報訊】觀塘體育節日前隆重揭幕。當晚，多位嘉賓蒞臨主持，並為體育節揭開序幕。體育節將為期多日，期間將舉行多項精彩的體育比賽，歡迎市民踴躍參加。

香港釋囚協會

協助社會服務

【本報訊】香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

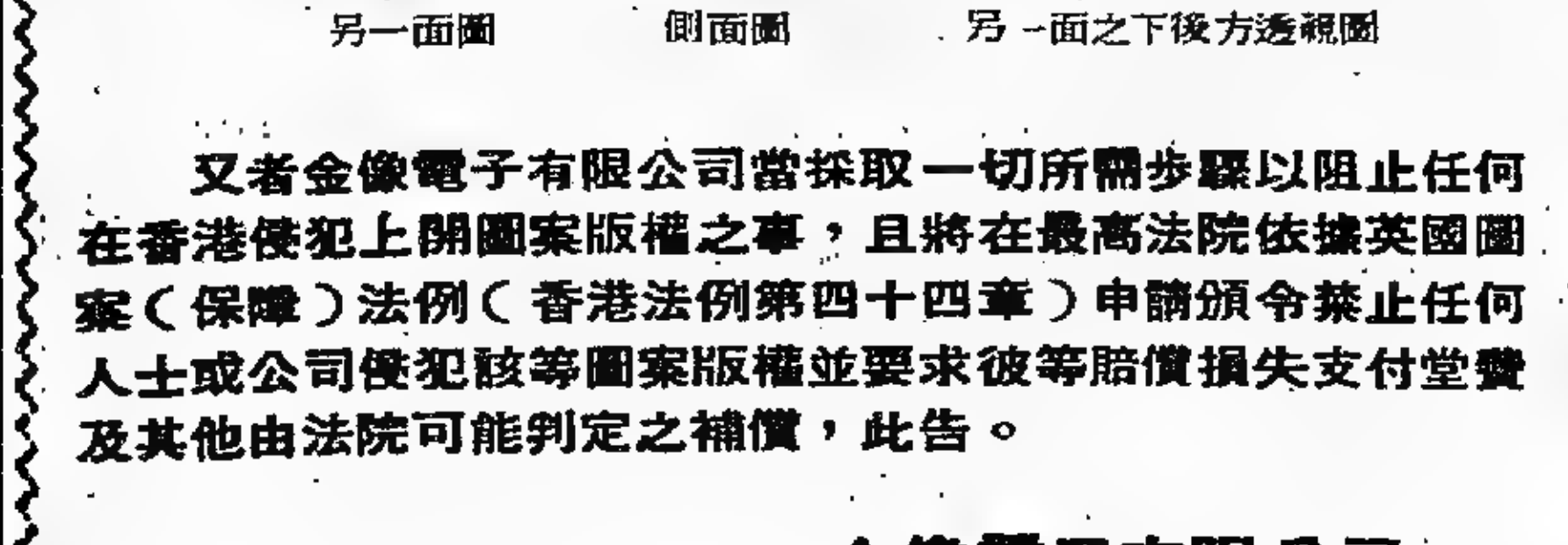
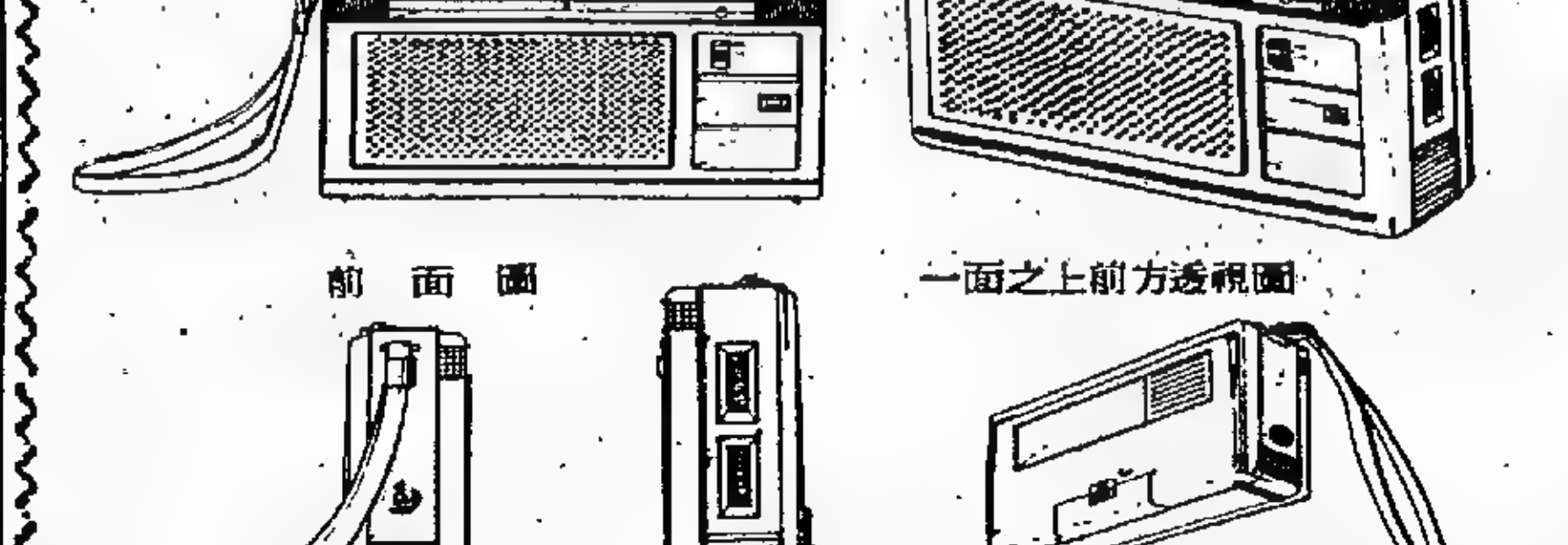
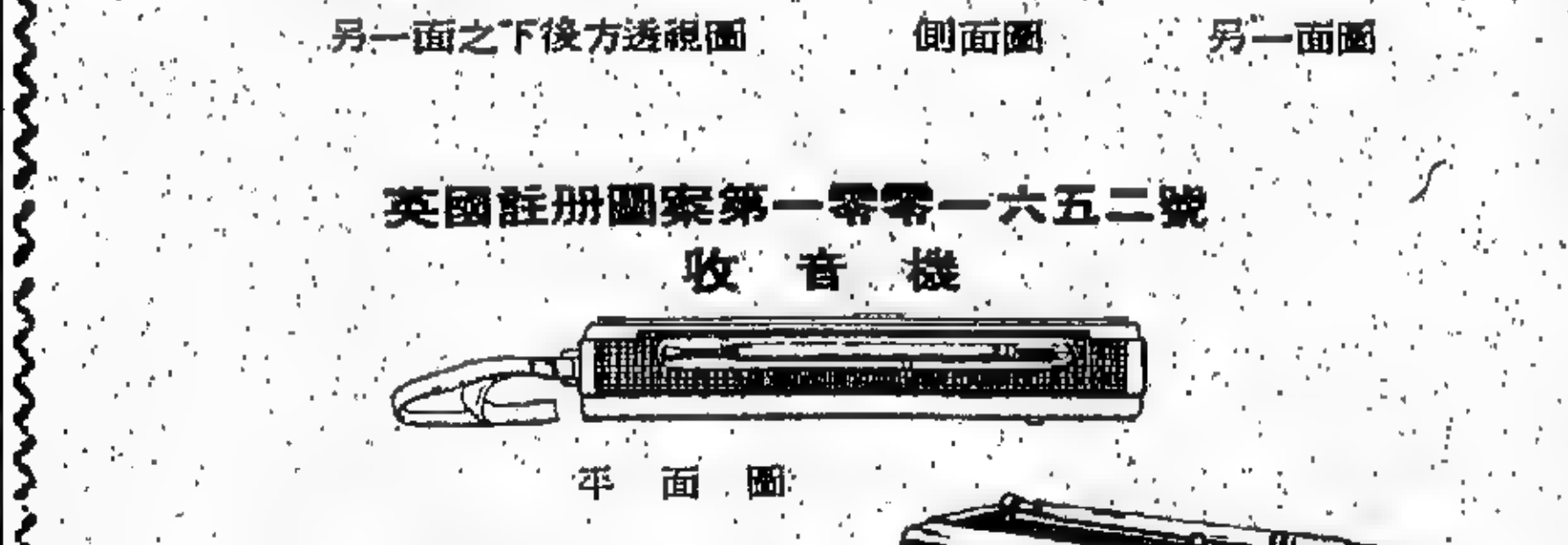
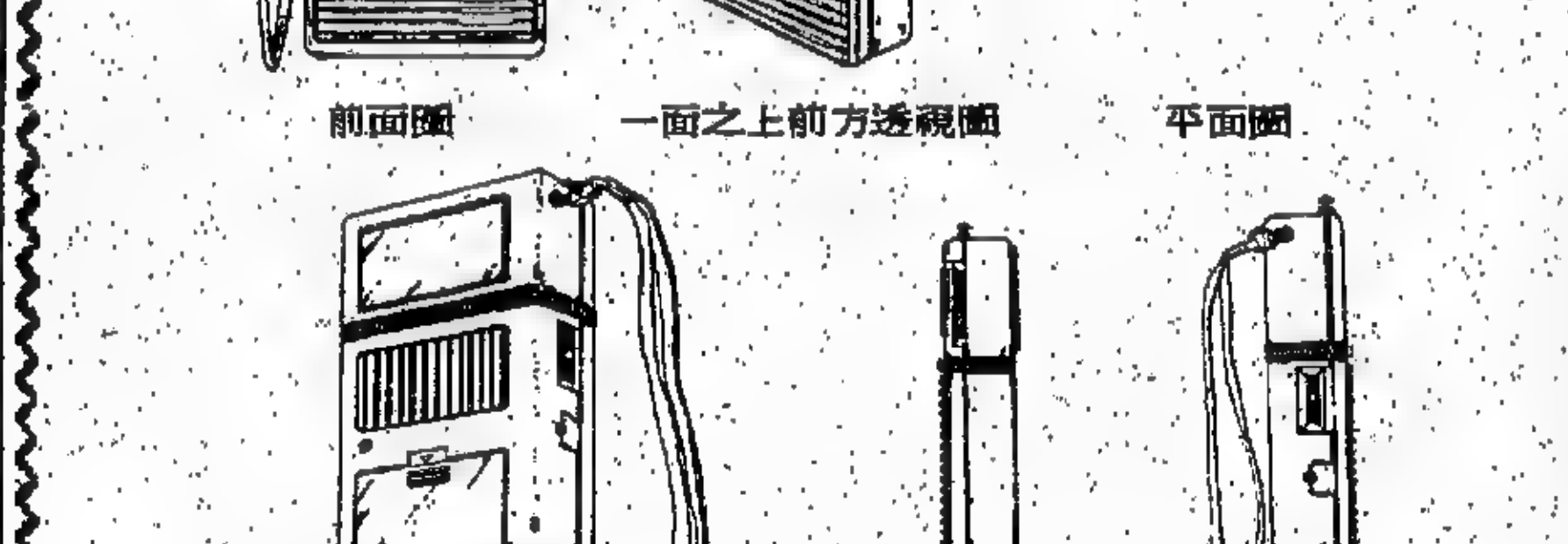
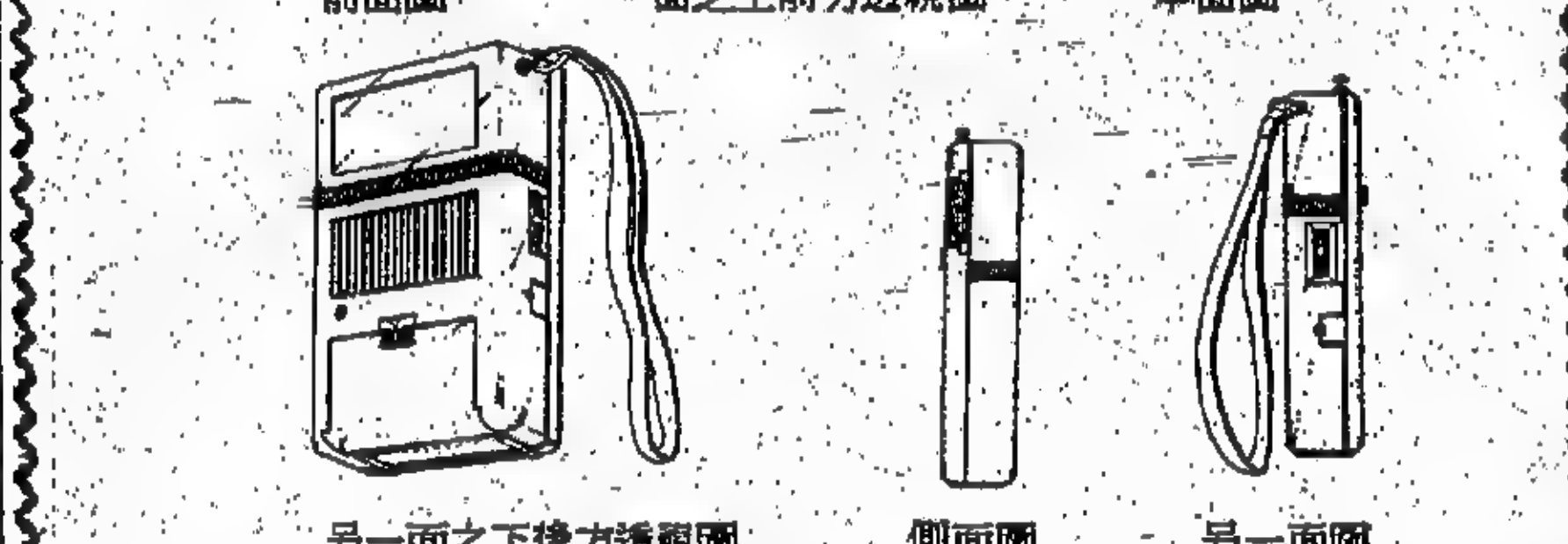
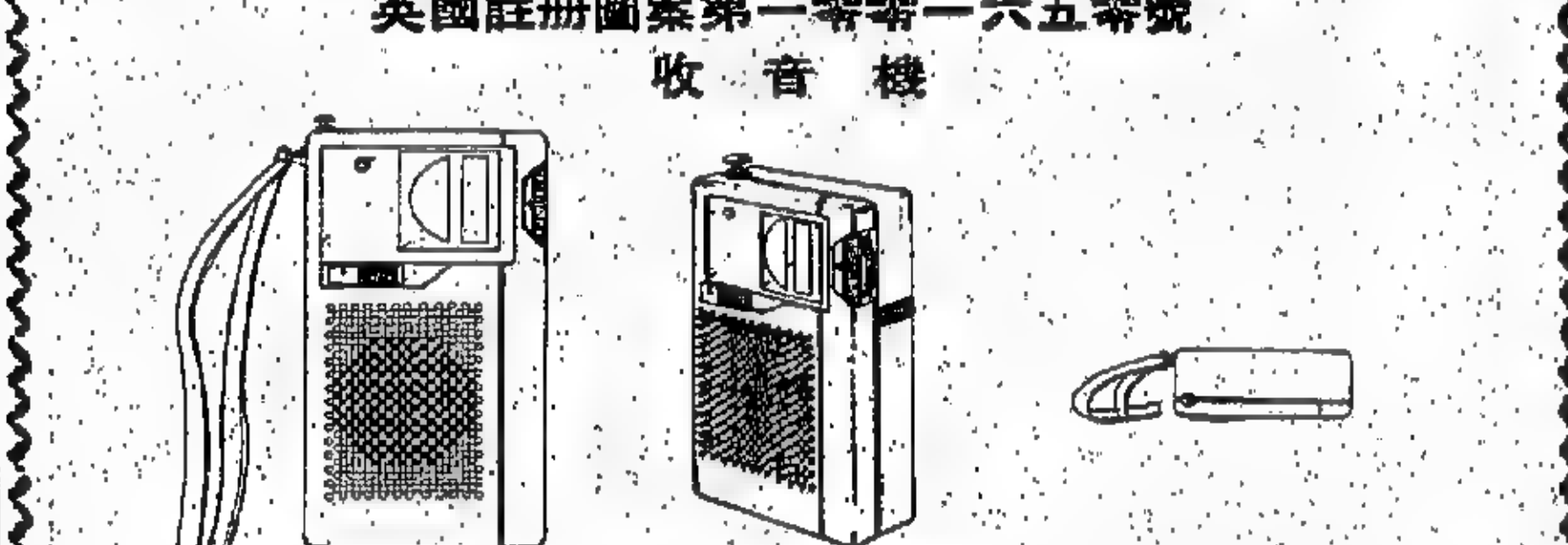
香港釋囚協會

協助社會服務

【本報訊】香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

通告

啟者，金像電子有限公司，其辦事處設於九龍新蒲崗景福街一四號B座二十三樓太子道（東）七四號二十三樓樓上工業大廈，已於一九八九年七月二十四日起在英國註冊一九九九年註冊圖案法例頒發下開之第一零零一六五零號、第一零零一六五二號及第一零零一六五三號圖案版權：



又者金像電子有限公司當採取一切所需步驟以阻止任何在香港侵犯上開圖案版權之舉，且將在最高法院依據英國圖案（保障）法例（香港法例第四十四章）申請頒令禁止任何人士或公司侵犯該等圖案版權並要求彼等賠償損失支付堂費及其他由法院可能判定之補償，此告。

金像電子有限公司
之代表律師
孖士打律師行啟
九龍旺角彌敦道六七三號
匯豐銀行大廈六樓
一九八九年十一月三十日

尚有本港新聞刊在第二張第三頁

【本報訊】本報今日之新聞，尚有本港新聞刊在第二張第三頁。讀者如欲閱讀完整新聞，請翻閱該頁。



香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

香港釋囚協會協助社會服務
香港釋囚協會日前舉行了一項協助社會服務的活動。協會表示，將繼續為社會提供各項服務，包括就業培訓、心理輔導等，幫助釋囚重新融入社會。

重見天日

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

【本報訊】位於九龍新界大埔區的一處廢棄建築，日前經過清理後重新開放。該處曾長期荒廢，環境惡劣，現已重新整修，環境大為改善，市民可以重見天日。

往來倫敦




國泰獨家提供每日對開一班
特快只停一站747班機服務

搭乘國泰由香港前往倫敦，每晚10:50出發，翌晨7:45抵埗。回程班機則於每日早上11時由倫敦啟程，翌晨9:15抵港。全部採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機；機上特設馬可孛羅商務客艙，方便商務人士；頭等客艙更全部設置豪華卧椅，使搭客旅途舒適愉快。搭乘國泰往來香港及倫敦，每日一班，班次更頻密，航程更快捷。搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請電5-640123 (24小時服務)

設有漢口、巴林、曼谷、汶萊、杜拜、福岡、香港、耶加達、亞庇、吉隆坡、倫敦、
馬尼拉、墨西哥、大阪、橫城、柏斯、莫斯科港、漢城、上海、新加坡、雪梨、台北、東京。

國泰航空公司 

本港新聞

遠東獅子大會

下月在港舉行

[illegible]

鐵面無私亦有慈悲心腸
裁判司以人道立場

反對遣回分婁蛇

(特訊)一位南加州龍裔身位人認爲，反對將身份被遺棄者，非法移民的母親，與新生嬰兒同行分離，他認為這種做法，無異使母子都受嚴重精神創傷。

南九龍裁判署巴頓裁判司向記者透露，他曾親赴該處面見伊沙巴醫院院長，一方面表明在嬰兒如此年幼期不宜將其分開，另一方面指出目前條例是不合理的。舉凡修改，他在信內便提出，是根據那些規則執行上出現困難，並強調父親和初生兒在一起，不能造成嚴重心理病弱，可能造成嬰兒治療的困難，甚至導致嬰兒腦部(雖然機會極微)。

巴頓裁判司所獲報告是，伊利沙巴醫院的育嬰病房所有過當的育嬰設備供初生嬰兒居住，同時院方並非決定

那位病人縱然是非法移民)進留宿病房。民入投訴醫務長爲非法的人。(合)

英皇道地盤掘出生鏽盤

戰時遺物已經失效

(特訊)北英皇道一建築地段，因發覺戰時失察挖出由軍火專家帶去檢驗。發現炸彈現藏為北角英皇道與元朗交界，因建築公司負責興建地鐵四、六A合約範圍，佔地四十呎，工人正在地底挖掘，無意挖到三枚炸彈，每枚八吋長，表面已告腐蝕。工程人員隨即報警，警方軍火專探到場檢查，懷疑係戰時遺下炸彈。事後沒有去檢驗。(合)

界大時運下的炸彈，事後沒有去檢驗。(合)

中區半山分區會

清潔運動開幕禮

委員學生進行清濶示

(特訊)中西區政廳，中區半山分區會，中區市政事務處，向陳全港清潔運動聯歡

巴頓裁判司轉錄

英皇道地盤

掘出生鏽

現 昨 出 人 世



清潔運動開幕禮

委員學生進行清潔示
(特訊)中西區民政處，中區半山分區
會，中區市政事務處，均應全港清潔運動聯

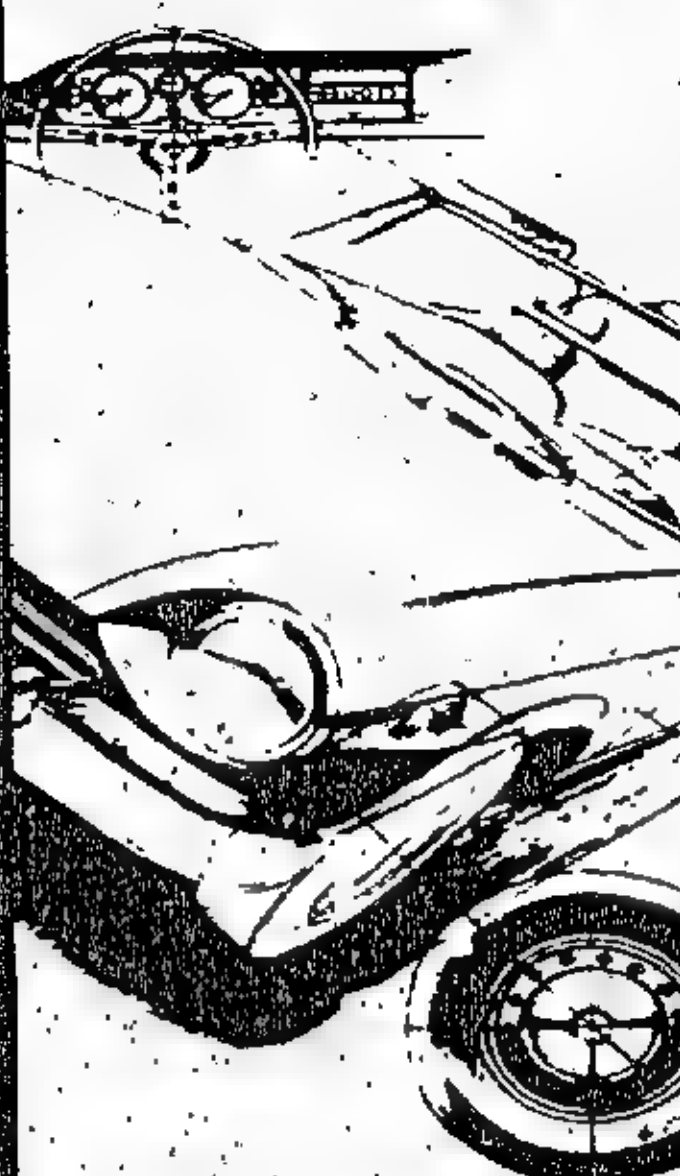
香港佛教聯合會
敬啟者
世界佛教僧伽會第三屆大會

佛聯會代表昨啓程
出席世界僧伽大會

(國際社) 當佛聯教委會，以世界佛聯大會將屆，定於二月一日，在台北舉行開幕，茲會代表昨已搭郵船回國，代表團長光覺法師，担任世界佛聯大會主席，大光法師担任副團長，鼎山、大德、加福、國興等八人，及佛教護法居士十餘人，昨出發時，會董等及親友到機場送行者甚眾。

[illegible]

汽車



逢星期一出版

為保障兒童生命 行車須注意安全

對於成人而言，安全行車是理所當然的事。但對於兒童而言，行車安全卻是一個值得重視的問題。在行車途中，兒童的安全往往被家長所忽略。其實，在行車途中，家長應注意以下幾點，以保障兒童的安全。

一、兒童應坐在後座。在行車途中，兒童應坐在後座，並使用安全座椅。家長不應讓兒童坐在前排，因為前排的安全帶是為成人設計的，對兒童來說並不安全。

二、兒童應繫好安全帶。在行車途中，兒童應繫好安全帶，並確保安全帶正確使用。家長不應讓兒童在行車途中玩耍，因為這會分散駕駛者的注意力，增加發生意外的風險。

三、家長應避免在行車途中接打手機。在行車途中，家長應避免接打手機，因為這會分散駕駛者的注意力，增加發生意外的風險。

四、家長應避免在行車途中飲酒。在行車途中，家長應避免飲酒，因為這會降低駕駛者的反應能力，增加發生意外的風險。

五、家長應避免在行車途中超速。在行車途中，家長應避免超速，因為這會增加發生意外的風險。



富豪首席工程師 MR. SALINGER

告報車試 勝必金·頓荷

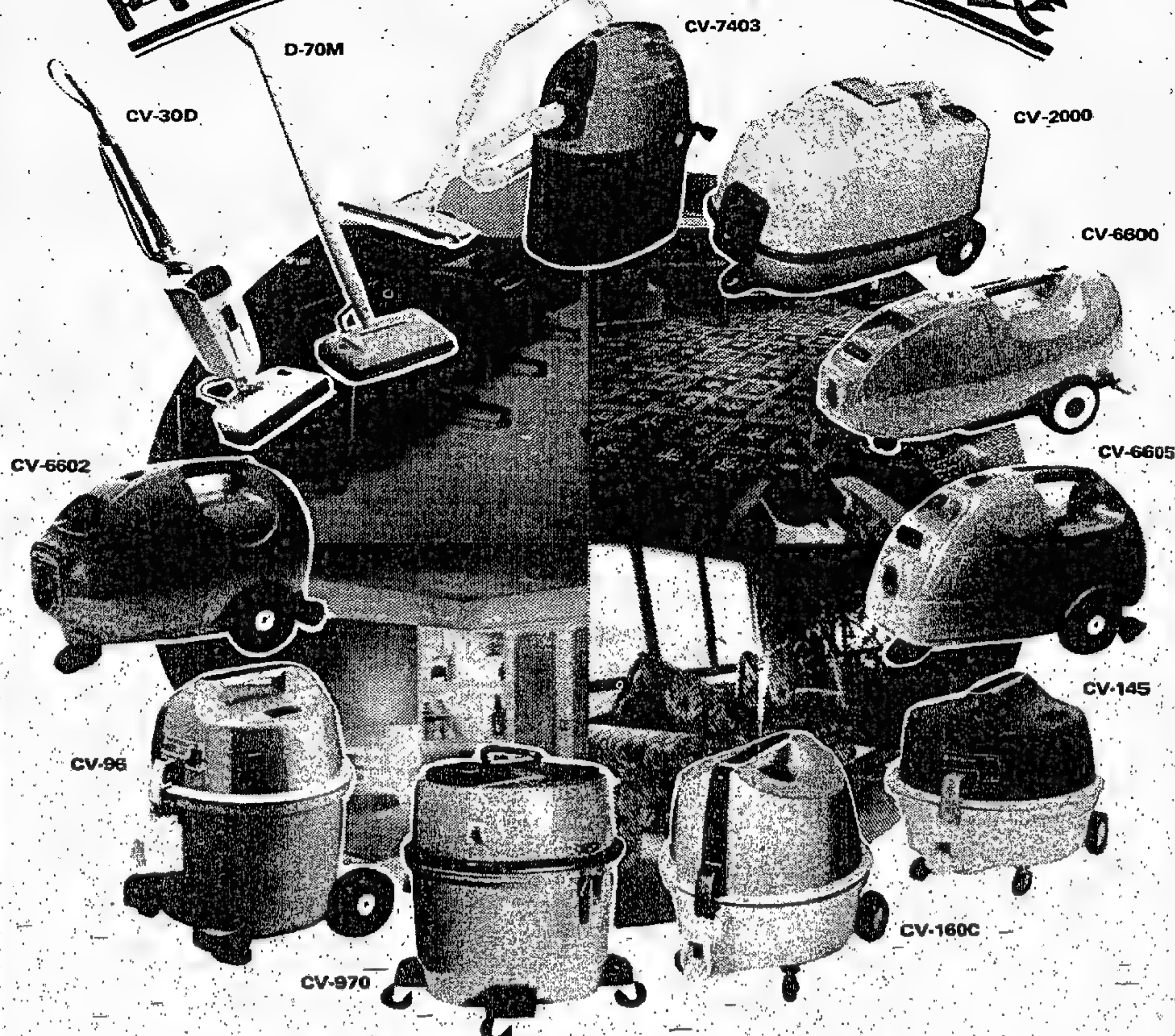
發李



勝必金頓荷車汽洲澳的適舒適宜為圖

在澳洲市場，富豪汽車一直以其卓越的性能和舒適的駕駛體驗而著稱。富豪汽車的設計理念是為駕駛者提供一個舒適、安全、可靠的駕駛環境。富豪汽車的內部空間寬敞，座椅舒適，並配備了先進的音響系統和空調系統。富豪汽車的引擎動力強勁，加速性能優異，並配備了先進的變速箱和懸掛系統。富豪汽車的安全性能也非常出色，配備了多個安全气囊和防鎖死剎車系統。富豪汽車的外觀設計簡潔大方，線條流暢，散發出一種優雅的氣質。富豪汽車的售價也非常合理，是您商務和個人出行的首選。

陣容鼎盛，各展所長



日立吸塵機具寬闊強力吸咀，一經開動，即能發揮最高效能，將藏在隱隙角落的塵埃垃圾，一吸而空，家有日立吸塵機，永保居室一塵不染。備有多款類型及顏色以供選擇。

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司
九龍旺角彌敦道55號信和商場八樓 電話：3-30431(10線) 3-307842(9線)
總代理：日立信和有限公司
新加坡馬六甲街250號伊和利大廈地下商場25-27號
電話：5-7950122-3



萬事得全新626車系 使你高人一等，晉昇頂級人物

在日常生活中，閣下需要一部萬事得全新626房車，因為626除了是馬力強勁和特別慳油外，售價最為合理。無論與家人出遊或作業務公幹，乘坐

萬事得626車系，極富豪華享受；其大方得體的車身外型，更是身份與自信心的最佳代表。

憑着萬事得626的嶄新設計和一股

衝勁，使閣下高人一等，晉昇頂級人物。

MAZDA

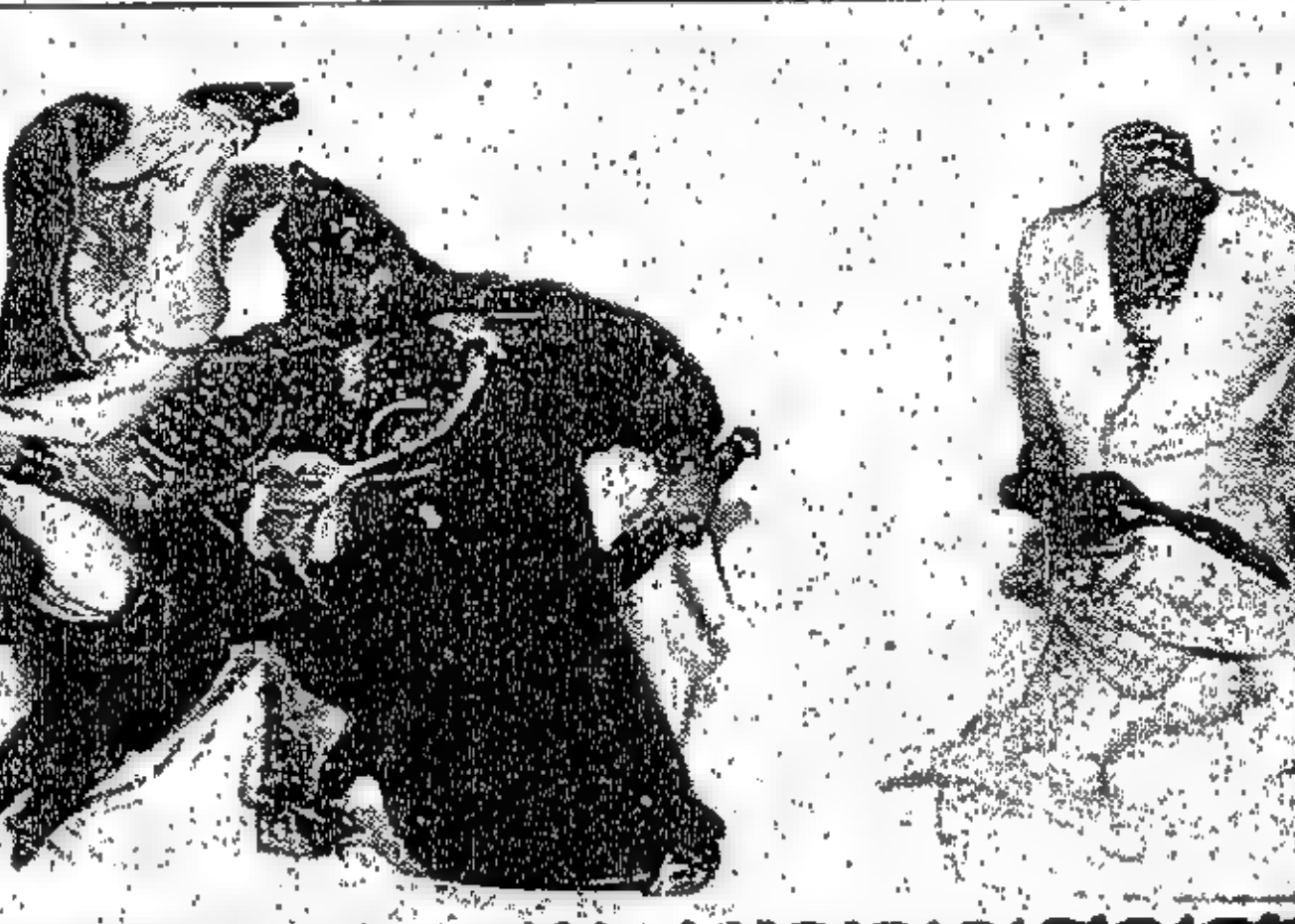
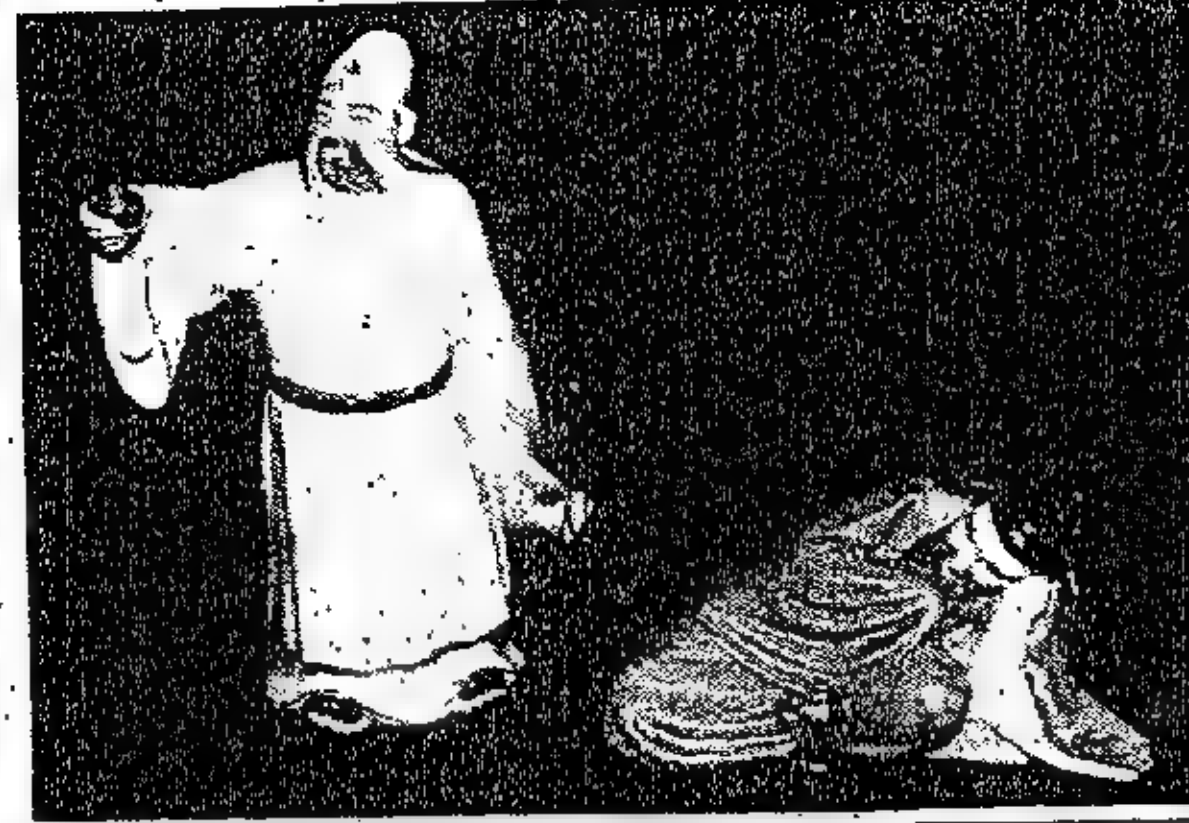
萬事得今日成就 配合明天需求

新加坡總代理：新加坡馬六甲街250號伊和利大廈地下商場25-27號 電話：5-7950122-3
香港總代理：香港彌敦道55號信和商場八樓 電話：3-30431(10線) 3-307842(9線)
澳門總代理：澳門德輔道中69-71號 電話：72464



淺談景德瓷

江西景德鎮有中國瓷都之稱，而在世界亦享盛譽。一九五〇年以後，因不斷改革，四人得時一度中斷，如今已不復復本而面觀，而且不斷創新，法法不絕，同時又向各處三彩，明青花方面發展，由於景德鎮名匠輩出，有定成，又進心地向石灣陶藝人學習，此次在景德鎮展出之入像及神像，可以窺見景德鎮人與石灣藝人之打成一片之成績。其實中國陶藝已具千數百年之傳統，只應將創新，不日石灣，如今之日本等處，以至景德鎮，在景德鎮之陶藝，其其日本方面，由於飲酒，生活習慣與我國類似，一切飲食器具，均與我國相似，而其製則遠較我國進步與合理，景德鎮人於此自宜多加取法也。



地產樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

廣州市橋 華僑新邨

超值樓宇 五年分期 月供幾百
四萬餘元起
分期月還
按揭有限
分期月還
按揭有限
分期月還
按揭有限

安福樓 招租

英皇道天后廟道
(近新廟灣利華)
快將入伙
交通方便
地點適中
商業區
住宅區
全部租
酒樓
分租
步行
住宅區
400-5400
詳情請洽
電話：3-27198 3-94306

深水埗 東京街/順寧道

住宅二房一廳
三面單邊
25萬餘起即入住
請電 3-788213

新蒲崗六合街

高層光猛廠房
出售
水電冷氣齊全
請電 0-971161
甘小姐洽

葵涌地下吉售

金豐工業大廈 6500呎
大車位壹個
中區寫字樓出售
國際大廈 723至2000呎
嘉華銀行大廈 750至1500呎
大業 5-445171 (經紀免)

官塘廠房租售

敬業街59號
低層5400呎有裝修及車位
K-437897
K-435221

旺舖出售每呎千元

太樂樓 地下：荷灣海電車路對面
富基大廈：石塘咀日里里大號地下
安基大廈：元朗翠園路
游水池連住宅特價\$1,600,000
金邦大廈：屯門48區前高道後青山道
舖位商場特價平沽
洽購處：
城記有限公司 5-226009 六基有限公司 5-252497

安興樓 大減價

西營盤第一街83-87號
全幢新樓 分層招租
地下舖位連地庫 月租\$7,600元起
樓上住宅 月租\$2,250元起
材料設備齊全
柚木地板 膠漆入牆 電機電器 天線
對講機 熱水爐 煤氣喉等
洽租處：正義置業建築有限公司
香港德輔道中84-86號華記大廈1204室
電話：6-452522 地盤電話：405734

物業出讓

(1) 基隆街雙旺舖
石硤街口12月交吉 每間850呎 連隔750呎
(2) 錦綉六間相連
D段1050及850各四間即可入伙。
(3) 南昌街長沙灣
東南五樓1,600呎單位打通連名貴裝修
交吉
K7790191何小姐洽(自讓)

楊耀松工業大廈招租

柴灣豐業街與新業街大單邊
適合貯存貨品及工業用途
洽租處：本廈管理處 電話：5-560387
順昌有限公司香港文咸東街21號 5-435244

金碧別墅H座複式吉售

藍塘道124-126號(近庇亞道)
約二千呎另私家花園200餘呎有車位
洽購處：永業街78號三樓
或電話：3-304301 1969
3-306301 叫 1968 黃君

灣仔偉信商業大廈

洛克道68號，近地鐵3.51呎中層
向海，即入伙，自設40萬
5-610692
電 0-277381 陳

新樓旺舖吉售

筲箕灣，西灣河街122-124號地下
地下700呎連樓600呎共1300呎
有意請電：3-814396-7

置業美國 免費遊埠

美通地產 電話：H-228098
香港中環皇后大道中萬宜大廈535
請寄詳細資料作參考：
姓名： 電話：
地址：

深水埗 順寧道工業大廈

順寧道271及273 A-277號相連舖位
由1,300至5,200呎地旺人稠各行工商業。
詳電 699431 杜洽

吉樓租售

旺地千一尺大單邊
適合醫務所寫字樓
灣仔軒尼詩道波蘭街口紐約戲院對面
東南大廈五樓A座電話：3-7113306洽

42層高成基商業中心

中央冷氣，高級寫字樓出售
香港干諾道西144-151號。地點優越。交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

中環 威享大廈 寫字樓

皇后大道中128-140
玻璃幕牆 外型宏偉
接洽電話 H240601

中環旺舖租售

豐成街34號千四呎另間中央冷氣水電齊
士丹頓街38號八百呎近街市另木閣交吉
即營業租售均可電 5-431337

北角旺舖租售

英皇道新光戲院側1000呎平
售合各行650呎-750呎平租
琴行街5號A免裝修中央冷氣
420呎-150呎平租售北
角陳大文地產市場
H 627378 H 618897

深水埗地皇旺舖售

租亦可，青山道220, 232及238號，旺市中心，門前巴士站，小巴必經，行人來往如鯽，合各行各業大小機構經營。
有意電 699431 杜洽

中區 寫字樓出租

域多利皇后街四號(近恒生銀行總行)
實用面積406呎及1150呎有意請
電 5-253962

九龍深水埗 旺盛商業樓宇出售

2023呎 每呎600元
電話：5-253962

惠刊廣告請駕臨下列地址

西區：西區街坊福利會 卑路乍街14號
中區：振源街文記公司 軒尼詩道244-246二樓
東區：文咸街文記公司 文咸街九號A地下
南區：金山地產公司 太安道地下商場A12號
油麻地：文記公司 佐敦道4號左邊地下
何文田：恒源圖書唱片公司 恒源街124號M
紅磡：友誼書局 紅磡新街20-22號
美孚：友誼書局 美孚新街17號A平台
葵青：正康公司 葵青新街3號2樓
荃灣：衛光書局 荃灣新街111號地下
門：永誠地產代理有限公司 荃灣新街111號地下
元朗：元朗區社團聯會 元朗新街四號21-22號
截稿時間：每日下午五時正

白瓷磚

6X6鑽石牌40萬塊月中
交貨少量有交易
每塊0.47元 K704500

本欄廣告 · 費用廉宜

集中宣傳 · 收效宏大

實口出使均升大價單使脹通與大巨的分成產港非，環一的細最中當口出進爲仍幅增值貨口出
必而受忍難實，率年的元億十六百一到達超入月十首使已，大增新重字赤貿外。減量增值現呈
。的善改法設眞認

今年十月份統計數據來看，表面可見到對出口貨物我們不中獎，實質的改善，其最大的特色是出口貨物中增加了一項，出口又轉口貨物，比上個月增加了百分之四，出口及轉口貨物，不單今個月，本港的出口正反映貿易情況，而是處於好景。往後本港出口貨物，不論是否轉口，都是處於好景。本港的出口貨物，不論是否轉口，都是處於好景。本港的出口貨物，不論是否轉口，都是處於好景。

高級毛衣輸美爲何獨秀？

[illegible]

技術重於實質

今次銀行公會把票一有息票降一個半點，主要是因匯市不穩，所以對股市及房地產市場，將有強烈彈升的想法是不切實際的。由於外國利息繼續下降的可能性強，在稍後的將來，港息仍會審慎地跟隨作出新的調整。過急的減息會提供市場一個大拋售的機會。

至於匯市，主要是因自今年十月份起，不少國際本地資金會外流，港幣匯價在對

二、略今年以來，爲首的幾個月，美元匯率強勁一時，這的確是第四四五及四四六羊毛針織品

羅遜君在展覽明年
 度本港特設級半毛模
 樣，並請其設計，下他
 說：雖然本港羊毛針織
 業，歷年有穩步的銷路，
 但來年隨着在國際市場
 預年產品之競爭，地區
 競爭，英國羊毛工黨高
 成本，更將使羊毛上升。
 與本港不斷提高，不致
 工銀不升，無如不傾注
 努力，達到新境界，不
 發展。

香港一一六萬打高踞榜首
 強烈的競爭，使從香港
 國政府市場，從前日本
 大盤輸入，明年存
 貨，將多，估計明年存
 貨，為此香港羊毛保持期
 形，的平穩發展，必需着
 重提高技術，多研究新
 樣，提高，提高品質，利
 用佔東亞地區配額，額
 多的保證，保證爭取最外
 國，這才可維持穩定的
 發展。

年出口巨額 一百二十萬五千打
 年出口七百廿打
 台灣 一九八
 年 一二萬五千三打。
 中國大陸 (一)
 九八年起始配額
 二十五萬二千打
 一九八一年配額
 二十五萬二千打
 澳門 一六萬四
 千五百八十八打
 菲律賓 一萬
 五千二百五十五打

一週經濟大事

打銀行亦同時宣佈，上
月三十一日開始，將優待利息
減至二厘，而為十厘。
香港之利息已解脫其
惡魔目的，是已較之與
外國市場之間的利率水
平拉平。
▲據本港統計局發
表，去年十月份本港匯
豐實業：出
一萬一千二百三十三
元，比去年同期
減三十三萬
其出口貨物
中，製糖製品
佔七十五萬三
千元，比去年同期
減四萬一千八百
萬百分二十三

織布業不景延續的癥結

[illegible]

旅遊赤字巨大損害港匯

[illegible]

美 國 經 濟 衰 退 形 成
正 予 國 際 貿 易 新 的 衝 擊
港 貨 銷 美 訂 單 恐 怕 難 見 佳 態

員工停薪停工，也顯示出未來經濟衰退性蕭條現象，這反映隨市場需求減少，美國經濟將趨停滯，將使國際間貨幣制度解嚴，短期內滯貨積聚亦難言。據電訊報道：十月份美國通脹率將減至年餘以來之最低者。但有新的程度正在探入中，且差不多正在尋的全部領域。

大通銀行已將優惠利率減至年最低水平十五點七五厘。這意味著投資以促進生產者之款項利率降低。



廣安財務

有限公司

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476

或向下列各分行接洽

堅區分行	紅磡分行	3-633301
堅尼地城分行	土庫區分行	3-642313
普善堂分行	九龍塘分行	3-825666
普善堂分行	新嘉坡分行	3-232899
錦綸灣分行	靜樓分行	3-894211
浸水步分行	葵涌分行	0-247121
大馬咀分行	李瑞分行	0-444108
咀角分行	元朗分行	0-794183
油麻地分行	大士排道分行	0-971202
海洋大廈分行	南正街分行	3-785279



滙豐財務有限公司

滙豐授信財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情

期限	期限
廿四小時通知	十八個月
兩星期	兩年
一個月	三年
二個月	四年
三個月	五年
六個月	
十二個月	

最低存款額：滙豐財務：\$1,000 滙豐授信財務：\$50,000

超過一年期之存款，每半年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7909728-3-322571

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

[illegible]

在產區來價頗高，港匯指數低跌與利息加重交相影響下，入口成本約高一成至兩成，港市有關貨批價只增一成，商人寧願完已求脫。以種種跡象來看，今年節市銀根減少百分之廿，貨量只減百分之十強，大勢將是一個穩淡的局面，端賴較早股市房地產市上有斬獲人士來支撐生意了。

[illegible]

美國、西德、荷蘭、法國、意大利退勢最明顯，英國稍好，高檔貨獨俏。雖然如此，今年出口總值仍會因貨價提高而有增長。破十億元。

[illegible]

千一百多萬元
 百八十萬分
 元七厘及別
 六分及七厘
 千六百元

日本
 打

一九二九年
 九月廿九日
 九月廿九日



永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY, NEW YORK

經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著

總行	皇后大道中	161號	電話	5-434511
中國分行	皇后大道中	222號	電匯	5-260331
金邊實業分行	芬沙街	12-18號	二樓電話	5-444421
西區分行	德輔道西	139-141號	電話	5-488118
湖北分行	軒尼詩道	333-335號	電話	5-739331
新嘉坡分行	皇后大道	431號	電話	5-616108
青洲分行	青洲東大街	141號	電話	5-696223
奧蘭分行	奧蘭街	514-516號	電話	5-573131
油麻地分行	彌敦道	50-57號	電話	3-841840
大角咀分行	通州街	51-67號	電話	3-910673
深水埗分行	長沙街	5-7號	電話	3-802244
新蒲崗分行	沙田街	51號	電話	3-270111
觀塘分行	康仁街	2號	電話	3-424114
葵涌分行	葵興路	100號	電話	0-294411

(四)一般說來，工商機關本應根據行情在聖誕節前後發給紅花紅，以助商賈日漸生意發達。

(五)儘管般般都市、房地產等的炒風收斂一些，但投機市場尚未修息。固然很多，做大有新起的亦大不乏人。花費乃利好的方面，同樣沒有不利的地方。我們估計良好原因本來實惠較少，今年美債的經濟情況已見知本家開出投標，特將美債的比例減少百分之二十。至於對總匯票可能要減去二份之十至十二點五。據報，聖誕後有一個月左右便來，節市亦將恢復半個月的繁榮增旺。明年節市的生息將會有一個極佳的表態也！目前美債將從前來的訂貨，市場的活力較及最近因消費疲弱而得一偏衰弱的預測而已。(穆根八·十一·廿八)

萬元，較七九年的三億二千二百萬減少百分六千二百多萬減少百分

的皮革業則達五億等

重工業公司、三星電
業公司在華北華東各
家公司在本埠主要工
廠出口的公司，就值價
七億三千七百萬元美
工廠的出口，與外幣
合約的數目，已進行
相當的增長。

(倫敦電)韓
現代機械公司宣佈將
得五百萬馬克，該公
合約，欲收購德國德
馬來西亞各島的路隆
合股，現代公司正
策定工廠公用事業
廢工罷工期間約三
預定產量期約三

(漢堡電)世界各國
行爲，韓國對外來
並未對韓國帶來嚴重

[illegible][illegible]

香港商業銀行
THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.
(一九三四年創立)

總行：彌敦道中120號 電報掛號：HONGCOMBANK
香港商業銀行大廈 電話：5-458111-7

西區分行：	文咸西街68號	5-495131
西貢分行：	惠康乍街162號	5-818310
銅鑼灣分行：	寶雲街69號	5-790626
智潔灣分行：	寶雲街155號	5-685143
石塘咀分行：	皇后大道西485號新樓	5-492148
九龍分行：	彌敦道711-71號	3-961235
九龍城分行：	南前圍道15號	3-920147
新蒲崗分行：	彩虹道66-68號	3-285127
元朗分行：	元朗教育路富亨大廈	0-794265
荃灣分行：	荃灣青山道185-175號	0-404191-4

經辦一切銀行業務 代理匯兌全球
本行全資附屬機構

香港商業財務有限公司
香港商業銀行(海外)有限公司
香港商業銀行(信託)有限公司

日本信用保証財務有限
政府註冊接受存款公司

一個月

16.75%

港幣存款利率
存款期
廿四小時通知 1
星期三 1
二個月 1
三個月 1
六個月 1
一年 1

(利率如有更改，恕不另行通知)

本公司存款客戶如有急需可獲優惠貸款

總行：中環皇后大道中香港渣打銀行大廈17樓 電話：5-28

分行	地址	電話	分行	地址	電話
廣州分行	雲	5-7932659	上海分行	分	3-3
香港分行	雲	5-484339	汕頭分行	分	3-7
北京分行	雲	5-707481	廈門分行	分	3-6
天津分行	雲	6-786045	福州分行	分	3-6
濟南分行	雲	5-746245	長沙分行	分	3-6
南京分行	雲	5-9917028	重慶分行	分	3-8
大連分行	雲	5-702371	成都分行	分	3-8
青島分行	雲	5-493145	昆明分行	分	3-8
西安分行	雲	5-479148	貴陽分行	分	0-7
蘭州分行	雲	5-538231	太原分行	分	0-8
鄭州分行	雲	3-440764	杭州分行	分	5-26
蘇州分行	雲	1-283175	寧波分行	分	5-21
蚌埠分行	雲	3-940253	蕪湖分行	分	

	廣安銀行	Kwong On Bank Ltd.
與日本富士銀行合作，業務遍全球		
總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436221		
西區分行：	5-486321	海洋大廈分行： 3-863371
堅尼地城分行：	5-460185	九龍分行： 3-833301
荷馬仔分行：	5-538135	士瓜灣分行： 3-842313
寶雲灣分行：	5-581141	九龍彌敦道分行： 3-825666
銅鑼灣分行：	5-776072	新蒲崗分行： 3-232898
深水埗分行：	3-805358	觀塘分行： 3-894211
大角咀分行：	3-964167	葵青灣分行： 0-2471121
旺角分行：	3-844215	大埔新墟分行： 0-971200
油麻地分行：	3-897505	臺灣分行： 0-4444108
		元朗分行： 0-794183

總分行均代理本行全港附屬機構	
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚	




THE BANK OF CANTON LTD.

廣東銀行

創立於香港一九一二年

香 港		電 話：
總管理處及總行：德輔道中6號。		
製 造 分 行：奧卑利街28號。		電話：
北 角 分 行：英皇大道東384號。		電話：
銅鑼灣分行：銅鑼灣畢拿山177號。		電話：
油麻地分行：軒尼詩道41-43號。		電話：
西 貢 分 行：平遠道48B-1號嘉南大廈。		電話：
九 龍		電 話：
深水埗分行：長沙灣94號。		電話：
荃灣分行：荃灣碼頭街174-76號。		電話：
大角咀分行：大角咀道123-127號。		電話：
油麻地分行：彌敦道288號怡和大厦。		電話：
紅磡分行：紅磡海濱花園百匯。		電話：
常 關 分 行：常關道1號。		電話：
新 界		電 話：
葵 芳 分 行：沙咀道202號。		電話：
葵 涌 分 行：永瑞廟道117號。		電話：
海外分行		電 話：
星加坡管理處		
星加坡分行	星加坡萊佛士廣場。	電話：
吉隆坡分行	丹絨巴葛。	電話：
吉隆坡分行	吉靈街10-20號。	電話：
曼谷分行	差理路197/1號暹羅大厦。	電話：
附屬公司		電 話：
廣安財務有限公司		
香港信託有限公司		電話：
廣安銀行（英國）有限公司		
香港信託總局有限公司		電話：
澳門廣安銀行有限公司		
澳門十月廿五街136號		

[illegible]



WOC, Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

(永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自動續期存款利率	
一個星期 4.00%	三個月 14.75%
一個月 14.50%	六個月 14.50%
兩個月 14.75%	一年 14.875%

汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低

現更提供「車會贈現金」服務

使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓



亞洲聯合金融投資有限公司
ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED

(實收資本港幣伍仟萬)
 政府註冊接受存款公司
 各項存款利率行情

期限	港幣	美金
一星期	14.750%	——
一個月	15.000%	11.250%
二個月	15.000%	11.250%
三個月	15.000%	11.500%
六個月	15.000%	12.000%
九個月	15.000%	12.000%
一年	15.000%	12.000%

一年以上之存款利率面洽
 或知詳情請電：5-258202-8 或 5-215277-8
 或駕臨中環康樂大廈24樓



恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全受附屬機構

地址：香港德輔道中七十七號 電話：8-8255111

存款期	年 息
七天	12.000%
十四天	13.000%
一個月	14.000%
兩個月	14.500%
三個月	14.500%
六個月	14.000%
一 年	14.250%
一年半	13.000%
兩 年	12.500%
三 年	11.000%

最低存款額：港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

第卅三屆 校際朗誦節

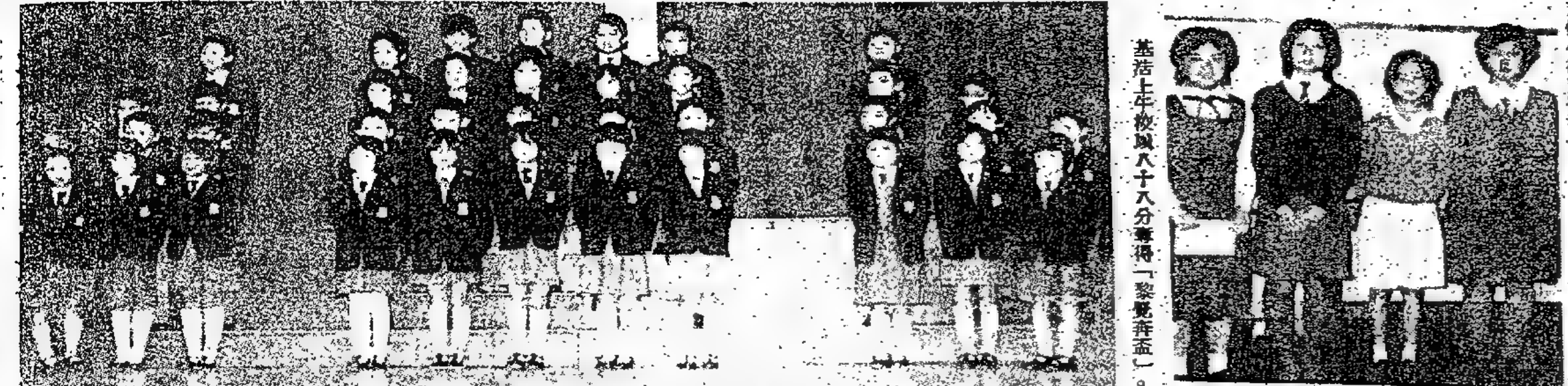
男女英詩兩項賽事 英華聖瑪利均掄元

聖瑪利女校把握題材內容神韻表現突出

【本報訊】英華聖瑪利女校在第三十三屆校際朗誦節中，表現極為出色，在男女英詩兩項賽事中均獲得冠軍。該校在比賽中，不僅在題材的選擇上獨具匠心，而且在神韻的把握和表現上也展現了極高的水平。評審團對該校的表現給予了高度評價，認為其作品內容豐富，情感真摯，表現形式多樣，充分展現了該校學生的才華和實力。

荃灣區英詩獨誦賽 多位優勝者獲決賽

【本報訊】荃灣區英詩獨誦賽日前圓滿結束，多位優秀選手晉身決賽。在比賽中，選手們展示了精湛的誦讀技巧和對詩歌的深刻理解。評審團在評定優勝者時，主要考慮了選手們的發音、語調、節奏以及對詩歌情感的把握。最終，多位選手在激烈的競爭中脫穎而出，獲得了決賽的資格。



英華聖瑪利女校在第三十三屆校際朗誦節中表現出色，多位學生在男女英詩兩項賽事中獲獎。



學生在朗誦節比賽中表演，展現了他們的才華和實力。



獲獎學生和老師在比賽後合影，慶祝取得的好成績。

樂快·都新 K666148 H773496 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 大雄樂快·都新	華龍 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	華美 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	華大 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	聲華 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	都京 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	聲凱·約紐 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華	昌南寶國 K667116 K429997 K618167 場五天今！滿大 THE LAST SHARK 大白鯊81 目入難慘頭鏡腥血 電交性變 轉輪運富 間性新今 題的樂華
珠明·慶普 H704646 K678091 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	樂百·連海 H704646 K678091 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	寶珍·華麗 3.20650 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	洋南·華南 5.737388 3.881755 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	華大新 4.841199 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	宮麗碧光新 10.12992 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	利多域 12.87795 場五日即旺越映越 打修奴有主街 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	
國際·砌紅 K636388 場四後最 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	映戲場五 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童
泰國·聲樂 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	樂民·門金 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	都國·聲麗 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	頓盛華·統總 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	都銀·江珠 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	影都·倫敦 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	利台舞 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童	宙宇·球環 映戲場五天今 田王錦宗張 野俠雷華玲 花奇世蓋 不兒童 不兒童 不兒童 不兒童



南華迫和流浪

昨以殘陣哀兵負隅頑抗

羅渣士頭球建功施鴻章近射中鵠

【本報訊】昨日下午三時，在加路球場舉行之南華對流浪足球賽，雙方均以殘陣應戰。南華隊因傷兵甚多，僅能派出七人應戰，而流浪隊亦因傷兵關係，僅能派出八人。比賽開始後，雙方均表現疲乏，互無進球。直至下半場，流浪隊之羅渣士頭球建功，施鴻章亦近射中鵠，流浪隊以二比零獲勝。

足球王國領隊桑坦接受訪問時指出

巴西隊陣容已大定

各代表俱受過考驗

【本報訊】足球王國領隊桑坦在接受訪問時指出，巴西隊之陣容已大致確定。他指出，巴西隊之球員均曾受過嚴格之考驗，且表現良好。桑坦並表示，巴西隊將在下月前往中國參加足球賽，屆時將全力以赴，爭取好成績。

皇家救生會聯誼會會長

邁親日前視察總會

高王前視察總會

【本報訊】皇家救生會聯誼會會長邁親日前視察總會，並與會務委員商討會務。高王前亦曾視察總會，並對會務表示關注。此次視察旨在瞭解總會之運作情況，並提出改進建議。

香港學界體育理事會主辦

學界埠際足球比賽

【本報訊】香港學界體育理事會主辦之學界埠際足球比賽，將於下月舉行。此次比賽旨在促進學界體育發展，並增進各校學生之友誼。比賽將分為多個組別，各校均可參加。

今季足球等三度交鋒

精工欣逢海蜂

【本報訊】精工隊與海蜂隊將於下月再次交鋒。這是兩隊今季第三次交手，雙方均希望能在比賽中取得好成績。此次比賽將是一場激烈的對決，值得關注。

在莫斯科舉行之世界體操錦標賽

女子冠軍蘇聯切切洛娃在平衡木上

【本報訊】在莫斯科舉行之世界體操錦標賽，女子組冠軍由蘇聯之切切洛娃獲得。切切洛娃在平衡木項目上表現出色，獲得最高分。此次比賽吸引了來自世界各地的優秀體操運動員參加。

甲組足球聯賽形勢

【本報訊】甲組足球聯賽形勢如下：

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	10	2	0	24	10	22
海蜂	8	4	2	20	15	18
南華	7	3	3	18	18	14
流浪	6	4	4	16	18	12
東方	5	3	5	15	20	11
香港	4	4	6	14	22	10
沙田	3	3	7	12	25	7
元朗	2	3	7	10	28	5
大埔	1	3	7	8	30	3



甲組足球聯賽形勢 (截至十一月廿九日止)

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	10	2	0	24	10	22
海蜂	8	4	2	20	15	18
南華	7	3	3	18	18	14
流浪	6	4	4	16	18	12
東方	5	3	5	15	20	11
香港	4	4	6	14	22	10
沙田	3	3	7	12	25	7
元朗	2	3	7	10	28	5
大埔	1	3	7	8	30	3

八二高球錦標大賽

名將馬殊諾文參戰

【本報訊】八二高球錦標大賽將於下月舉行，名將馬殊諾文將參加此次比賽。馬殊諾文是當今世界最優秀的高球手之一，他的參賽將使比賽更具看頭。

今晚揭開戰幔

公開羽球聯賽

【本報訊】公開羽球聯賽將於今晚揭開戰幔。此次比賽將吸引眾多羽球愛好者參加，屆時將展開激烈競爭。

銀牌足球形勢

【本報訊】銀牌足球形勢如下：

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	8	3	1	20	10	19
海蜂	6	4	2	18	15	14
南華	5	3	3	16	18	11
流浪	4	3	4	14	18	10
東方	3	3	5	12	20	7
香港	2	3	6	10	22	5
沙田	1	3	6	8	25	3
元朗	1	2	6	6	28	2
大埔	0	2	6	4	30	1

明春國際欖球大賽

廿國家參加將移師大球場舉行

【本報訊】明春國際欖球大賽將於明年舉行，屆時將有二十個國家參加。比賽將移師大球場舉行，以容納更多觀眾。此次比賽將是一場全球性的體育盛事。

仁濟足球

今續演兩仗

【本報訊】仁濟足球隊將於今晚繼續演出兩場比賽。仁濟隊是當今最強的足球隊之一，他們的比賽總是吸引眾多觀眾。

黃大仙撲滅罪行運動會

千人參加慈雲山場舉行

【本報訊】黃大仙撲滅罪行運動會將於下月舉行，屆時將有數千人參加。運動會將在慈雲山場舉行，旨在推廣體育運動，並增進社區和諧。

九龍聖若瑟中學暨小學

陸運圓滿閉幕

【本報訊】九龍聖若瑟中學暨小學陸運會已圓滿閉幕。此次陸運會吸引了眾多學生參加，並取得了豐碩成果。

中書會書院陸運

康成社膺盟主

【本報訊】中書會書院陸運會已圓滿閉幕，康成社膺盟主。康成社在比賽中表現出色，贏得了眾人的讚賞。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

青島區康體活動

初級網球班

【本報訊】青島區康體活動初級網球班將於下月開課。該班旨在推廣網球運動，並提高市民的健康水平。

華僑文化

慈雲山東社區中心

主辦「我家在慈正」

推行服務計劃四目標榮參加

【本報訊】慈雲山東社區中心，為推行「我家在慈正」服務計劃，特舉辦「我家在慈正」服務計劃，旨在加強社區聯繫，促進居民參與社區事務。該計劃共有四個目標：(一)加強社區聯繫，促進居民參與社區事務；(二)提供社區服務，解決居民生活困難；(三)舉辦社區活動，豐富居民生活；(四)加強社區治安，保障居民安全。中心將於十一月十五日(星期日)下午二時至四時，在中心舉行「我家在慈正」服務計劃的宣傳活動，歡迎各界人士踴躍參加。

寧靜恬淡——淨化心靈

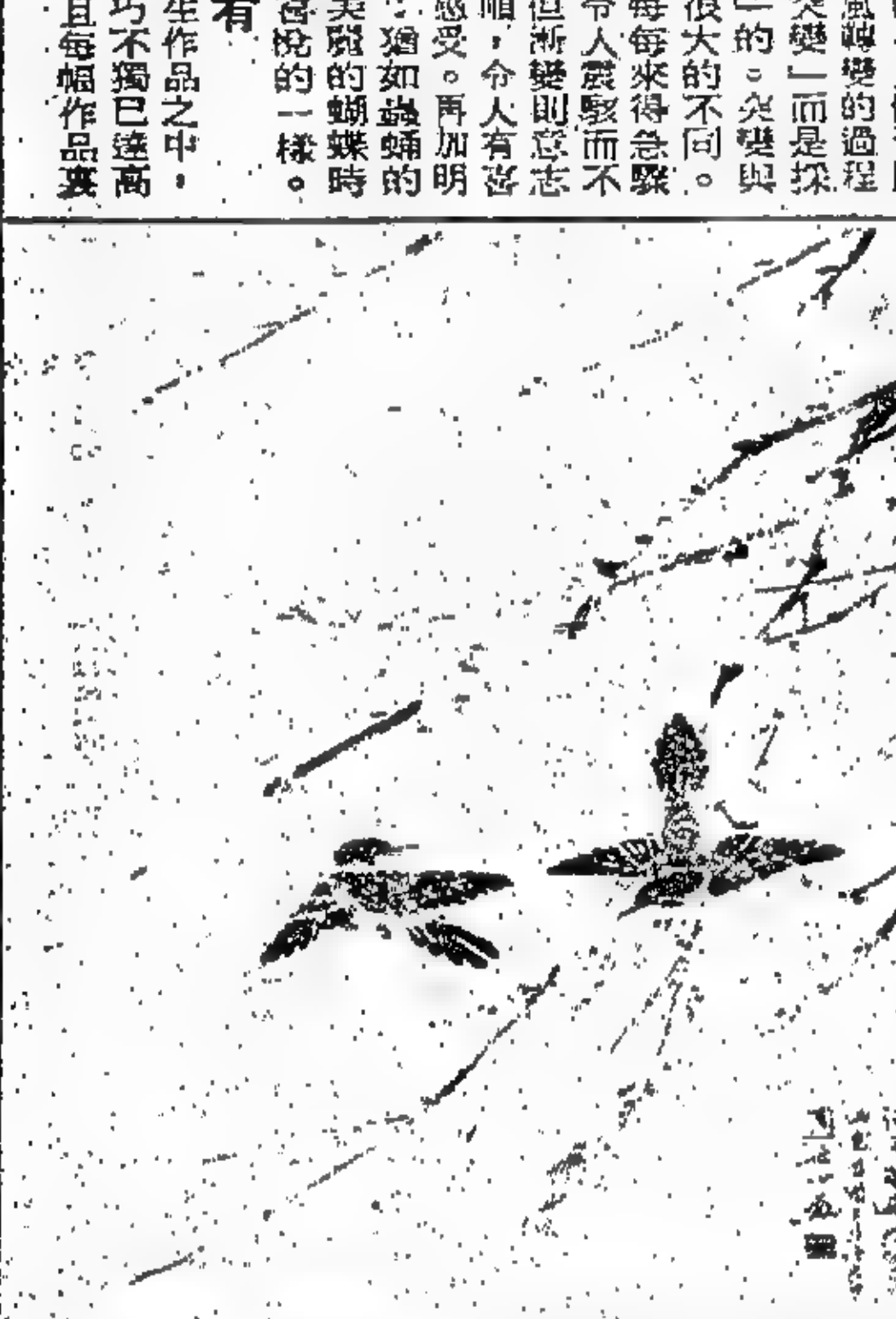
【本報訊】在現代社會中，人們的生活節奏日益加快，心靈也隨之變得浮躁。為了淨化心靈，人們需要尋找一種寧靜恬淡的生活方式。這種生活方式不僅能讓人們在繁忙的生活中找到一片寧靜的天地，還能讓人們在浮躁的心靈中找到一份平和。淨化心靈的方法有很多，如閱讀、運動、旅遊等。其中，閱讀被認為是最有效的方法之一。通過閱讀，人們可以了解世界，增長知識，還能讓心靈得到昇華。在閱讀的過程中，人們可以與作者進行心靈的對話，從而達到淨化心靈的目的。

畫風洶變的周士心

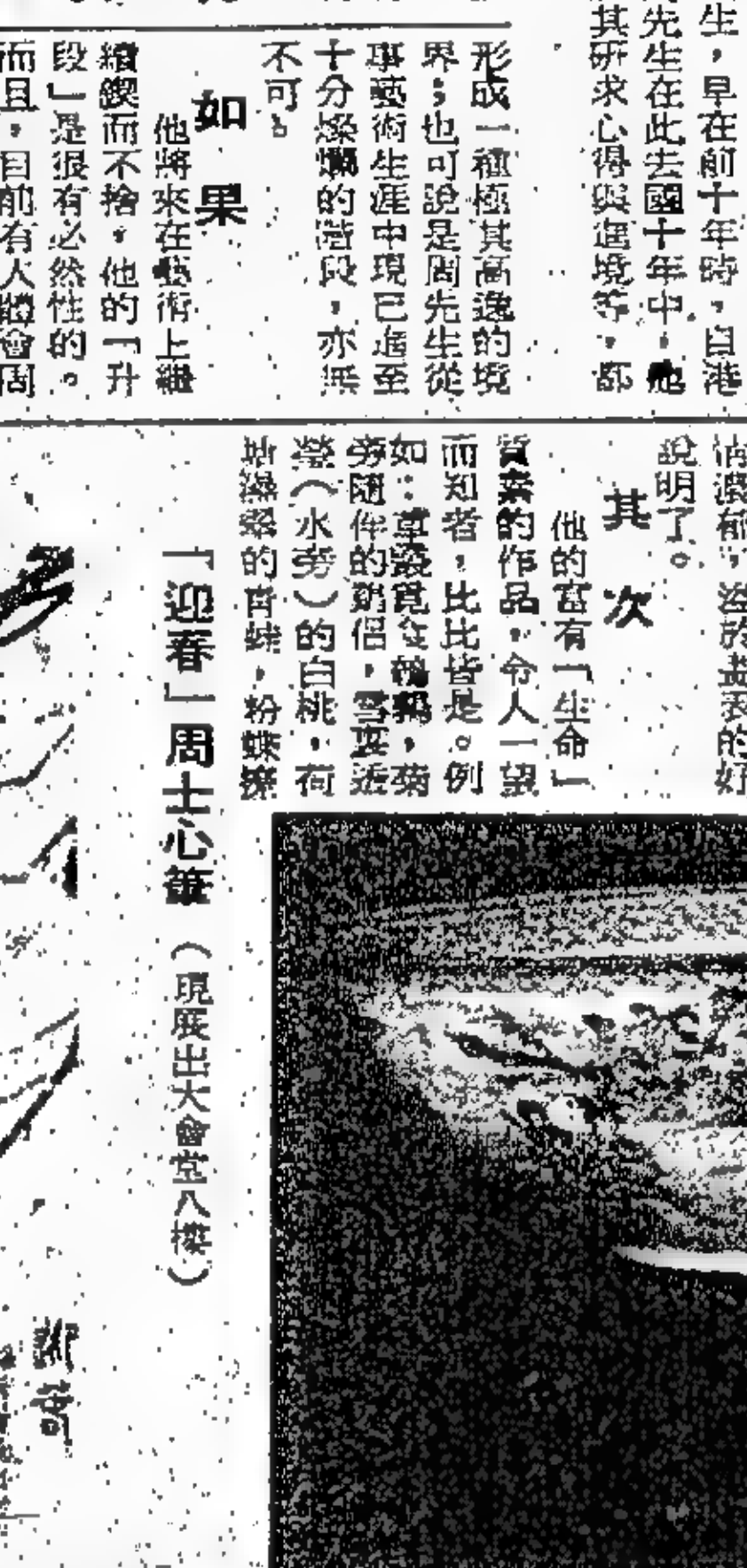
【本報訊】周士心，一位在畫壇上享有盛名的畫家，其畫風在近年來發生了顯著的變化。從他早期的作品來看，他是一個注重寫實的畫家，其作品多表現社會現實，充滿了濃厚的生活氣息。然而，在近年來，他的畫風卻發生了巨大的轉變，開始向抽象、寫意方向發展。這種轉變不僅讓人們感到驚訝，也引發了畫壇的廣泛討論。周士心表示，這種轉變是他在藝術創作上的探索和追求，他希望通過這種新的畫風，表達出更深層次的藝術內涵。



周士心畫作：馬



周士心畫作：山水



周士心畫作：山水



周士心畫作：山水



周士心畫作：山水



周士心畫作：山水

工人世界

鼓勵在職青年關心社會

舉辦訓練課程

培養領袖人才

【本報訊】為了鼓勵在職青年關心社會，並培養一批社會領袖人才，有關機構特舉辦了一項社會服務訓練課程。該課程旨在提高在職青年的社會責任感，並培養他們的領導才能。課程內容包括社會服務、團隊合作、溝通技巧等。課程將於十一月十五日(星期日)開始，為期六週。歡迎在職青年踴躍參加。

促進老人

【本報訊】為了促進老人參與社會活動，並提高他們的生活質量，有關機構特舉辦了一項老人服務計劃。該計劃旨在為老人提供各種服務，如康樂活動、社交活動等。計劃將於十一月十五日(星期日)開始，為期六週。歡迎老人踴躍參加。

你想找尋工作嗎?

【本報訊】如果你正在尋找工作，並希望獲得一些專業建議，那麼請參加我們舉辦的「你想找尋工作嗎？」講座。該講座將由資深就業顧問主講，內容包括如何撰寫履歷、如何面試、如何選擇工作等。講座將於十一月十五日(星期日)下午二時至四時舉行，歡迎踴躍參加。

【本報訊】如果你正在尋找工作，並希望獲得一些專業建議，那麼請參加我們舉辦的「你想找尋工作嗎？」講座。該講座將由資深就業顧問主講，內容包括如何撰寫履歷、如何面試、如何選擇工作等。講座將於十一月十五日(星期日)下午二時至四時舉行，歡迎踴躍參加。

釋「越南三邦」或「法屬越南三邦」

提議

【本報訊】在當前國際形勢下，有關「越南三邦」或「法屬越南三邦」的提議引起了廣泛關注。據悉，這一提議旨在重新劃分越南的行政區域，以促進當地經濟的發展和社會的穩定。然而，這一提議也引發了一些爭議，有人認為這可能會損害當地居民的利益。目前，有關方面正在就此提議進行進一步的研究和討論。

明朝永樂四年

【本報訊】明朝永樂四年(1416年)是中國歷史上的一個重要年份。這一年，明朝在對外關係上取得了一系列重大成就，如鄭和的遠航等。同時，國內也發生了一些重要事件，如明成祖的去世等。這些事件對明朝的歷史產生了深遠的影響。

中國討伐安南始末

【本報訊】中國討伐安南始末，這是一個歷史上著名的事件。據悉，明朝曾多次出兵討伐安南，以維護國家的領土完整和主權。然而，這些戰爭最終都以失敗告終。這一事件反映了明朝在對外戰爭中的弱點，也為後世的歷史研究提供了寶貴的參考。

【本報訊】中國討伐安南始末，這是一個歷史上著名的事件。據悉，明朝曾多次出兵討伐安南，以維護國家的領土完整和主權。然而，這些戰爭最終都以失敗告終。這一事件反映了明朝在對外戰爭中的弱點，也為後世的歷史研究提供了寶貴的參考。

星架坡華人廟宇第四章

星架坡華人廟宇第四章

【本報訊】星架坡華人廟宇第四章，主要介紹了星架坡華人廟宇的歷史和現狀。第四章的內容包括：(一)星架坡華人廟宇的歷史沿革；(二)星架坡華人廟宇的建築風格；(三)星架坡華人廟宇的宗教活動；(四)星架坡華人廟宇的社會功能。第四章的內容豐富，是了解星架坡華人廟宇的重要參考資料。

星架坡華人廟宇第四章

【本報訊】星架坡華人廟宇第四章，主要介紹了星架坡華人廟宇的歷史和現狀。第四章的內容包括：(一)星架坡華人廟宇的歷史沿革；(二)星架坡華人廟宇的建築風格；(三)星架坡華人廟宇的宗教活動；(四)星架坡華人廟宇的社會功能。第四章的內容豐富，是了解星架坡華人廟宇的重要參考資料。

星架坡華人廟宇第四章

【本報訊】星架坡華人廟宇第四章，主要介紹了星架坡華人廟宇的歷史和現狀。第四章的內容包括：(一)星架坡華人廟宇的歷史沿革；(二)星架坡華人廟宇的建築風格；(三)星架坡華人廟宇的宗教活動；(四)星架坡華人廟宇的社會功能。第四章的內容豐富，是了解星架坡華人廟宇的重要參考資料。

【本報訊】星架坡華人廟宇第四章，主要介紹了星架坡華人廟宇的歷史和現狀。第四章的內容包括：(一)星架坡華人廟宇的歷史沿革；(二)星架坡華人廟宇的建築風格；(三)星架坡華人廟宇的宗教活動；(四)星架坡華人廟宇的社會功能。第四章的內容豐富，是了解星架坡華人廟宇的重要參考資料。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，種類繁多，包括房屋、汽車、傢俱、電器、醫療、教育等。每日刊出，方便讀者尋找所需信息。

房屋出租

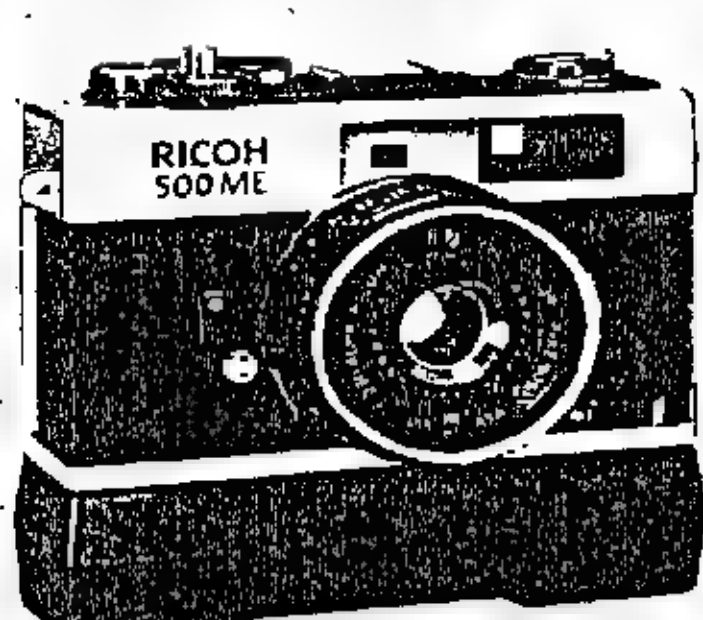
沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

確確相機

贊助分類廣告客戶
幸運抽獎



每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎日期：一九九一年十二月六日

第一城

三房兩廳，環境優美，交通便利。

錦綉花園

四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。

大埔道

三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出租

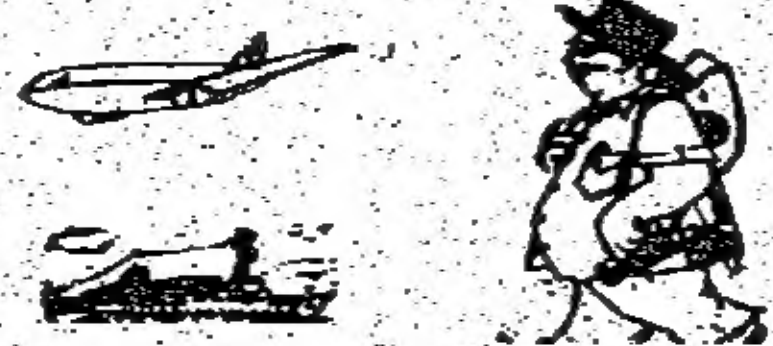
沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

房屋出售

沙田第一城：三房兩廳，環境優美，交通便利。
錦綉花園：四房兩廳，設施齊全，適合家庭居住。
大埔道：三房兩廳，近學校，交通方便。

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

參加百福 信心十足

穩健可靠、獨立成團
豪華享受、妥善安排

百福旅遊有限公司 總公司：香港中環德輔道中45號永隆銀行大廈八樓 電話：5-259241 10線 5-250361 10線
九龍辦事處：九龍彌敦道134號美蘭酒店商場G114 電話：3-670091至3 九龍分公司假日照常辦公

歐遊 British airways

意大利英國
8天特選團
\$ 5990
12月21日
1月21, 25日

中南歐
15天逍遙遊
\$ 9390
12月24日
1月21, 25日

中南歐
17天精華遊
\$ 9490
12月23日
1月22, 25日

凡參加百福旅行團將菲林交由金寶冲印，可獲百福之特惠八折之冲晒服務。

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營
薄利多銷、利潤分享顧客

- 乘泰航往返、真正天天出發
- 回程可自由停留、不另收費
- 勝在酒店、住宿豪華、絕不取巧

增辦 阿里山高級豪華團 HK \$1798

聖誕新年團現已接受報名

美蘭寶島有限公司 321315 303285
216409 798826
(朝九晚七、假日照常)

四天超值團 天天出發



1050 台北

全程住宿：一



來來香格里拉大飯店
Lai Lai Shangri-La Hotel

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華寶貴 747 客機直飛大阪，暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園、淺草、民俗村、景福宮、華克山莊(賭場)，安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店。專人領隊，獨立成團，保證賓至如歸。
逢星期六出發
韓國四天逢星期六

八天超值 \$3490
特價 \$1890

直航高雄 台灣環島

1. 住國山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。
2. 專家策劃、創新行程、內容充實、內航飛機花蓮。
3. 多晚夜總會表演、應有盡有、保證與眾不同。
4. 直達經緯、穩健可靠、專人領隊、團團獨立。
5. 全部導遊均經驗豐富、保證賓至如歸。
6. 早機去、晚機返、觀光時間最充足。
逢星期二、四、六、日出發
九大大特價 \$1950
直航高雄 台北返港
七天 \$1690

菲律賓碧瑤百島流貴寶團

● 全港首創獨有達湖火山奇景遊 ●
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灣急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用 Philippine Airlines A300 型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發
七天特價 \$1790
六天特價 \$1690

英法 \$5980

八天遊全程包食宿

聖誕團：1981年12月23, 24, 25日
春節團：1982年1月23, 24, 25, 26日
(簽證須時，報名從速)



通達利旅行社

香港德輔道中130-132號
大生銀行大廈四〇三室

星期日及例假上午十時至十二時照常辦公

H-431012 H-435871

(專人辦理·團團獨立)

新春日本遊

日本東北、北海道七天豪華遊 \$4080

出發日期：1982年1月23, 24, 25日

可觀看一年一度雪祭之前夜祭

日本本州八天豪華遊 \$3980

出發日期：1982年1月23, 24, 25, 26日

本州直飛東京、大阪回程，省回行車時間八小時之苦
(餘額無多，報名從速)

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

範圍遍全球

東南亞各地旅行團每月定期出發

札幌雪節七天豪華團 \$4188

日本
北海道

遍遊札幌奧林匹克冬運會場
雪鰐展覽洞窟湖溫泉等名勝
出發日期：
19/12 23/12
24/12 26/12
新年每天一班

七天豪華團 \$2288

馬星

遍遊南洋風光名勝住宿一
流豪華大酒店獨立成團專
人領隊
(逢星期六出發) 新年每天一班

曼谷芭提雅八天豪華團 \$1688

泰國

遍遊泰國名勝
芭提雅 三天
多晚夜總會住宿凱悅大酒店專人領隊獨立成團
(逢星期日出發) 新年每天一班

4天起超級豪華團 \$1688

菲律賓

遍遊馬尼拉大富都碧瑤
百島住宿總統大酒店
逢星期日出發聖誕節出發日期：
% % % % % % % % 新年每天一班

九州鹿兒島八天豪華團

日本

(逢星期日出發) \$3388
本州東京大阪七天豪華團
(逢星期六出發) \$3288
九州本州十天豪華團 \$4380

九龍尖沙咀巴利道68號地庫油麻地彌敦道永安置業大廈1301室 323661-2 673107-0

香港中區環球商場三樓 303室電話：5216131-3

真正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮
地獄谷溫泉、野生動物園
足九天阿里山高級團

\$1798

四天 \$1298 七天 \$1668

全台灣

中環德輔道中19號環球商場349室
九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
辦公：上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公)

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★
增加成本300元·少行車16小時
★全程最高級豪華享受，四次豪華夜總會，節目最豐富。
★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。
★飛機往花蓮、北迴返台北、減少行車16小時
★住希爾頓、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館。
逢星期四、六出發
聖誕加開：12月20, 21, 22, 23, 24, 25
農曆新年加開：1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28

佳運旅行社 3-953227-0
5-215494-6

敢誇唯我獨尊



博覽旅遊 新址：中國皇后大道中48號萬年大廈
1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

日航八天 \$2950

*全港獨有：日本環球片場·琵琶湖
直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機
減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機、早機去、晚機返。 *住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。
*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊。
逢星期六出發(回程可停台北) 12月19, 21, 22日加班

北海道本州賞雪團

七天 \$4190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山、熊牧場、登別地獄、白老優待村、札幌、奧林匹克運村、滑雪場、豐島園。

全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司 747 豪華客機

1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京·台北)

歷史悠久

信用可靠

永安旅行團

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-3室 電話 5-256243 假日照常辦公
北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話 5-705352 5-703616
尖沙咀分社：尖沙咀彌敦道1126室 電話 3-694447 假日照常辦公

旺角分社：彌敦道 939號銀行中心1015室 電話 5-245434 5-245555 5-245556
荃灣分社：荃灣通街銀行大廈地下 電話 0-432933 432-108 432-405
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈303室 電話 380- 83-505

曼谷

本社の超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店，同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已，無與倫比，因此，在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級，同時，本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排，集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車，保證有賓至如歸之感。
早機出發，下午機返港。
A組：曼谷六天豪華團 \$1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)
B組：曼谷六天豪華團 \$1590 逢星期五出發(住文華大酒店)
C組：曼谷六天超級豪華團 \$1890 逢星期六出發(住律佛他尼大酒店)
D組：曼谷布吉島七天豪華團 \$1990 逢星期五出發
(註：布吉島及華牙灣風景勝地)

馬星

南海天堂、椰樹飄香、熱帶風情、如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，行程過遊橫城太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等，住宿一流酒店，新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)
A組：馬星橫城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發
B組：馬星馬丹七天豪華團 \$2590
C組：新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$2290 逢星期六出發

星馬泰

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。
A組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % % %
B組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % % %
C組：星馬泰十天豪華團 \$3090 逢星期五出發
D組：星馬泰十天超級豪華團 \$3880 % % % % %

選擇旅遊



博覽旅遊
歡樂優悠

全台灣

七天

\$1590

九天

\$1790

增加成本300元・兩程內陸機

新增：佛教聖地佛光山・野柳奇石公園

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

- * 全程高級豪華，減少行車時間16小時。
- * 住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
- * 團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發
12月19, 21, 23, 25, 26日

台北入高雄返七天 (逢星期三)

博覽旅遊 新址：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 京華酒樓樓上

星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305


選擇旅遊

北海道・本州 東京・函館
札幌・豐島園

七天高級賞雪團 \$3990
(逢週六出發)


四程飛機，行程最新，住食一流，
遍遊本州、北海道兩大風景區，節
目特別安排，
令人樂而忘返！

聖誕、農曆新年維持原價，決
不臨時加價！

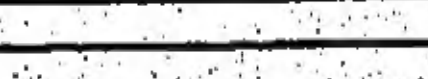
西北航空 

聖誕及農曆新年各地新春加班豪華團·即日起接受辦理·名額有限欲免向隅從速報名·假日照常

寶通旅運 彌敦道655號胡社生行1412室 3- 910377 3- 910378 專業旅遊服務一流
星期一至六上午九時半至下午六時 3- 965097 3- 969861

 **星晨旅遊有限公司** 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
九龍彌敦道343號永安堂業大廈1504-1505室 太華戲院對面 票務部：5-210341-3
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

先遊畢後付款 服務時間朝九晚七



逾十年經驗 信譽最穩健
真正台灣專線

利華旅遊
LEE WAN TRAVEL COMPANY LTD.
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TEL: 3-306331-4

台灣

九天環島 \$1750
逢星期一出發

乘富光號經北迴線路往花蓮環島暢遊忠烈祠、故宮、太魯閣、橫貫公路、梨山、台中、日月潭、芝麻麻、石門水庫、六福村、野柳、陽明山、溪頭、彰化、高雄、澄清湖、佛光山、鵝鑾鼻、墾丁公園、台南、赤崁樓、地獄谷、中正紀念堂。
住宿：台北芝麻麻、花蓮國際、台中鴻賓、涵碧樓、高雄壽星、石門芝麻麻。

利華

聖誕·新年

七天環島 \$1750
九天環島 \$2090
12月21, 24日 1月19, 20, 23至27日

乘富光號豪華冷氣火車經北迴鐵路往花蓮美國國內機返台北

乘中華/國泰航機
保證不再加價

華

台北

來回機票十酒店
四天 \$799

永安 天成 富麗華
松柏 樂園 三普 芝麻
財神 來來 麒麟 東亞
天天出發 專人接機
住宿三晚 雙人套房
四天豪華團 \$1290
四天酬賓團 \$1090

旅

首創

台灣個別旅遊

溪頭杉林溪團	2天	\$280
石門芝麻麻城團	2天	\$180
阿里山觀日團	2天	\$470
花蓮太魯閣團	2天	\$385
澎湖飛機團	2天	\$480
蘭嶼飛機團	2天	\$830
礁溪福星團	2天	\$250

運

總代理

台北永安大飯店
四天單人房 \$250
月租 \$2100 長短均可

台證35

只收工本費 十天出證

代理各大航空公司機票

參加中華遊	北京	八天觀光團逢星期日出發 聖誕加班團12月23日 \$ 1380 \$ 1499 新年團飛機上穗 直通車返京穗特快臥舖\$ 1990 九天直通車來回酬賓團 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30日 \$ 1890	杭州 上海 蘇州 無錫 南京 8天 全程機 12月10, 17日 \$ 2980 聖誕新年團12月20, 21, 24日 1月21, 24, 26 \$ 3190 北南無蘇上杭 12天全程機 12月10, 17日 \$ 4500 京京錫州海州 20, 21, 24日 \$ 4690	中華遊	北京 泰山 曲阜 濟南 南京 11天直航上臥舖返 新年團 1月21日 \$ 3190 廬山賞雪團 五天全程機 12月25日 1月22, 23, 26, 27日 \$ 1990 桂林 從化 陽朔 五天三機一船 12月19日 \$ 1590 1月21日 \$ 1790 22, 26日 \$ 1660	韶關丹霞山南華寺 4天 快車上船返 12月4, 19, 22, 31日 \$ 540 廣州航空探親團 來回機票十酒店 九龍—廣州 車票聯運 代定機票·船票·車票·賓館房間等 歡迎包團 特價優待	快樂又優惠
		協記旅遊	灣仔軒尼詩道172號按5字 5-740222 5-722668	珠江船務 旅遊部	干諾道西 5-408791 24號地下 5-408795 九龍上海街 3號 3-671162		

5 740223 5-7ZZ008 5 071102